AÑO SEPTIMO — No. 2.117 — Dirección, Redacción y Administración, AVENIDA DE MAYO 769 — PORTE PAGADO — Buenos Aires, lunes 16 de enero de 1922

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7370, Av. Expedición 7372, Avenida. Sociales, 7373, Avenida. Director, 7374, Avenida. Redacción, 7375, Avenida y 10 internos. Cooperativa, 3927, Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m|n Por mes 2.50 — $ m|n. Trimestre 7.50 — $ m|n. Semestre 15 — $ m|n. Año 28

INTERIOR

$ m|n. Trimestre 7.50 — $ m|n. Semestre 15 — $ m|n. Año 28

EXTERIOR

$ oro Por mes 2.50 — $ oro Trimestre 7.50 — $ oro Semestre 15 — $ oro Año 28

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días) 0.20.

PRIMERA EDICION

16 DE ENERO DE 1922

Movilización cívica

Gradualmente, con la ordenada precisión de una vasta operación táctica, el radicalismo procede a la movilización de sus organizaciones provinciales. Apercíbese para la próxima campaña electoral, reordenando sus filas y cubriendo los claros abiertos por el movimiento ineludible que se opera siempre en las colectividades políticas. Y por cierto que esa reorganización opérase bajo auspicios optimistas. En todas partes, el entusiasmo cívico trasciende de las nuevas composiciones de lugar adoptadas por nuestros correligionarios de las provincias. En las asambleas, unánimes y numerosas, se funden todas las disidencias, se liman asperezas, se aclaran equívocos y se cimenta vigorosamente la unidad del partido.

He ahí un hecho lleno de rico contenido cívico. La reorganización radical en las provincias administra una vez más a nuestros adversarios una severa lección de dignidad política y de lealtad moral. Como en ocasiones anteriores, y desechando las demostraciones de sucesivas experiencias, aquéllos han computado en su cálculo de probabilidades electorales las disidencias surgidas en el seno del partido y magnificadas por su ilusionado espejismo. No han sabido distinguir la naturaleza de los fenómenos que presenciaban y han creído reconocer una disociación en lo que era simplemente una forma interna de la actividad partidaria. De ahí su error. Incapaces de medir el alcance y la intensidad del vínculo que unifica espiritualmente al radicalismo, suponen que ciertas divergencias de apreciación sobre cuestiones políticas locales o sobre táctica electoral particular, anuncia o denuncia ya la escisión que aguardan con esperanzada ansiedad.

Y no es así. La flexible y democrática organización de la Unión Cívica Radical admite, sin quebrantarse, el juego encontrado de sus fuerzas integrantes en todo aquello que no lesione sus principios básicos. Y como ningún radical digno de llamarse así, ninguna agrupación verdaderamente radical, puede poner en tela de juicio los postulados fundamentales y originarios de la colectividad, toda disidencia resulta superficial, exterior todo desacuerdo y fácil el advenimiento cuando las exigencias de la lucha exigen la organización del frente único que el partido ha presentado invariablemente a sus adversarios.

Visiblemente, no construímos teorías acomodaticias. Lejos de ello, éstas se deducen como conclusiones de los hechos que ocurren ante los ojos de quienes quieran observalo. Solidarizado con la gestión política del presidente de la República y firme en su adhesión al programa institucional que se propusiera, el radicalismo retoma el ritmo de su actividad nacional para reanudar la obra reconstructiva comenzada en 1916. Ocupa nuevamente su puesto, cubriendo defensivamente las conquistas democráticas alcanzadas contra la nueva intentona restauradora del "régimen".

Y si se ha de juzgar por los resultados de las reorganizaciones ya operadas, y no se pueden ni se deben tomar otros elementos de juicio, la gran movilización de 1922 será uno de los espectáculos electorales más imponentes que haya presenciado el país.

El radicalismo está de pie, diremos, para emplear un viejo pero expresivo lugar común. Unánime y compacto se presentará a sostener su fórmula en la elección próxima. Estará donde estuvo y donde está.

Un desmán

El Colegio de Abogados de San Juan se ha dirigido al vicegobernador de la provincia, señor Aquiles S. Castro, residente en esta capital, donde ha estado asistiéndose de una enfermedad que exigía especiales cuidados, para solicitarle que asuma el poder ejecutivo, con objeto, dice, de que sea organizado constitucionalmente el poder judicial. Agrega que ya gestionó, sin resultado, que el interventor nacional lo hiciera y su "pésima" actitud le obliga a pedir al vicegobernador que se haga cargo de esa rama del gobierno.

Podrán tener los señores miembros del colegio de abogados de San Juan el criterio que mejor les acomode sobre la situación constitucional de su provincia, pero no se les puede permitir un instante la calificación depresiva que hacen del emisario federal por la circunstancia de no haber asumido el mando. San Juan se encuentra intervenida, a tenor de la ley pertinente, al solo objeto de proveer a la integración del poder legislativo. Tal es el texto expreso de aquélla, y los antecedentes que determinaron su sanción. ¿Por qué ha de asumir el delegado nacional otras funciones? ¿Se ha demostrado, siquiera, que es indispensable su gestión al frente de la rama administrativa? Esta se desenvuelve pacífica y normalmente, sin perturbar ningún interés público. Y sobre todo, para ampliar las facultades de la intervención se requiere un decreto especial del Poder Ejecutivo de la Nación, que sería dado o no, según las conclusiones del estudio que al respecto realice el comisionado federal.

Curioso es, por lo demás, que los protestantes por la falta de asunción del mando sean quienes negaron siempre la atribución de intervenir las provincias sin ley precisa del Congreso. Esta sí que nos resulta una "pésima" actitud y no la conducta prudente y justa del emisario nacional. Pero la adopta un Colegio de Abogados...

El presupuesto de 1922 y "La Nación"

El artículo "Finanzas alarmantes", del pulpo máximo revela alevosía y notoria ignorancia.

Lo primero porque a sabiendas imputa a la comisión de presupuesto dos hechos falsos: que haya redactado sus proyectos impositivos; y que ellos sean injustos y expoliadores del pueblo. Nada más infundado y malicioso.

Lo que hay, en realidad, es que hace como dos meses el presidente de la comisión creyó oportuno reunir antecedentes sobre la situación financiera y económica de la Nación; y estimó que entre esos antecedentes debían figurar las opiniones y puntos de vista de las principales entidades comerciales e industriales del país. Al efecto pasó notas a dichas instituciones; y luego solicitó algunos ante-proyectos, que de varios orígenes se habían presentado a la subcomisión.

De modo que las interesantes contestaciones, que las entidades consultadas han enviado y se han publicado en la prensa, sirven en este momento para el estudio a fondo de las cuestiones que resolverá el despacho de la comisión.

Hasta ahora ella no ha formulado su proyecto tributario; y mal puede responsabilizarla, como si se tratara de una obra hecha, por detalles de simples materiales de estudio que ha acumulado.

Es, además, oportuno advertir, que si la comisión ha tenido la plausible iniciativa de obtener los puntos de vista de esas entidades financieras, cosa reconocida por ellas y por un editorial de "La Prensa" de hoy, su verdadero alcance y significado ha sido, no una consulta técnica o didáctica, sino una exteriorización de sus legítimos intereses, de sus anhelos, como que forman parte del fenómeno colectivo, la opinión y la voluntad nacional.

Así lo ha dicho expresa y categóricamente el presidente de la comisión. También debe advertirse, que la comisión tiene en su carpeta abundante material de otro origen: informes de las oficinas técnicas de la administración; Contaduría Nacional; Dirección General de Estadística; Dirección de Finanzas del Ministerio de Hacienda; Dirección de Comercio e Industrias; y Dirección de Economía Rural del Ministerio de Agricultura.

De aquí que sea falsa y maliciosa la afirmación de que la comisión de presupuesto trate de imponer al pueblo nuevas gabelas; de aumentar las existentes; y que con todo ello sólo se proponga un objetivo fiscal y expoliador de la riqueza colectiva.

Tal afirmación ya ha sido rotundamente desautorizada por las declaraciones del presidente de la comisión, publicadas en este diario y en "La Razón", del sábado. El ideal que inspira la obra total de la comisión, ha dicho, se resume en esta fórmula: justicia fiscal y justicia social. ¿Quiénes pueden temer de la justicia? ¿Acaso el pueblo entero de la Nación no clama contra la injusticia fiscal y social de la actual organización económica? ¿Qué otra cosa puede y debe hacer una comisión salida del seno de un partido, que representa la legítima voluntad popular? ¿Debe vacilar y carecer de firmeza para realizar esa obra?

Y bien, sólo pueden temer de sus propósitos y de su obra, los intereses creados, los que medran a la sombra de un régimen anacrónico, impositivo y económico de injusticia evidente; pero no puede temer el verdadero pueblo, que obtendrá de la comisión una obra de reparación financiera.

La obra de la comisión, que, según tenemos informes, estará terminada en el curso de esta semana, no adolecerá, como dice "La Nación", de falta de estudio, ni de improvisación; ni de concepto financiero. Las manifestaciones publicadas por el presidente de la comisión han sido claras y terminantes; dan la noción precisa del concepto orgánico de la reforma del sistema tributario y ponen de relieve su sólido fundamento.

Reproducimos la declaración del presidente de la comisión, en su parte sustancial, donde se traza el cuadro de la reforma impositiva que se estudia en estos momentos:

«La ordenación de los impuestos argentinos en un verdadero sistema supone su distribución en cuatro grandes series: Primera serie: objetiva, impuestos a las diversas rentas de la tierra, el capital y el trabajo; o sean, los impuestos cedulares de Francia, Bélgica, Inglaterra, para lo cual hay ta modernizar nuestros impuestos de contribución territorial y patentes, y crear el de los valores mobiliarios; segunda serie: impuesto indirecto al conjunto de la renta, por el fenómeno económico del consumo: nuestros impuestos internos; tercera serie: impuesto a la circulación de la riqueza, o sea a la tresmisión de los bienes entre vivos o por causa de muerte: nuestros impuestos de sellos y sobre las herencias; cuarta serie: subjetiva, impuesto directo al conjunto de las rentas, o sea el impuesto complementario a la renta global de cada persona, que en Inglaterra corresponde al "super-tax"; en Estados Unidos el "Income-tax"; y en Francia y Bélgica a "L'impot sur la revenu"; y por eso se acepta la iniciativa del P. E. del impuesto a la renta en toda la Nación.

«En síntesis, se trata, en su forma y en su fondo, de modernizar y ordenar el sistema tributario argentino, sobre la base de la justicia, incorporando la nueva orientación financiera hacia el concepto personalidad en el impuesto; a fin de que cada ciudadano pague según las verdaderas rentas que percibe por su esfuerzo, con deducción del mínimum de existencia; justicia fiscal; y de que las rentas que se obtienen por valores no ganados, como las que provienen de las grandes propiedades territoriales y de las grandes acumulaciones de capital, paguen en proporción mayor que las anteriores y por escala progresiva; justicia social.

«Tales son, en sus líneas fundamentales, los propósitos que inspiraran esa reforma, para interpretar fielmente el anhelo popular, reiteradamente expresado por todos los órganos de la opinión nacional, como medio impostergable de asegurar la mejor organización de la vida económica del país, la más justa distribución de la riqueza colectiva y del sólido y verdadero progreso de la República.»

Y sepa "La Nación", que dentro de pocos días podrá tener el despacho de la comisión, para que se evite censuras infundadas y vacías; y que, lejos de temer sus puntos de vista adversos, y sus críticas, podrá afrontarlos victoriosamente, apoyada sobre el reclamo justiciero del pueblo, que sabrá interpretar con toda fidelidad.

Carnet del Viajero

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes.—Arenales 654. — Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional.—Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre.—San Martín 353. — Abierto todos los días, de 13 a 17.

Museo Agrícola.—Santa Fe 4200.

Nuevo Museo de Mineralogía y Geología.—Maipú 1411. — Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. (Los sábados, de 9.20 a 11.30).

Museo Naval.—Florida 801. — Jueves y domingos, de 13 a 18.

Museo Etnográfico.—Viamonte 430. — Los martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural.—Perú 208. — Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional.—Méjico 564. — Abierta todos los días menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio.—Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 15 a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico.—Las fieras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.—Moreno 830. — Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 13 a 15.30, y de 20 a 23.

Biblioteca Nacional de Maestros.—Rodríguez Peña 845. — Abierta al público todos los días, de 8 a 22 (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.

Biblioteca de Policía.—Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 23 horas.

Biblioteca del Colegio de Abogados.—Palacio de Justicia, 7.o piso. — Abierta todos los días hábiles (menos sábados), de 16 a 17 horas.

Biblioteca Nacional de Marina.—Florida 891. — Abierta de 9 a 12 y de 12 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

NACIONAL. — Empresa Carcavallo.— Compañía nacional de sainetes, comedias, operetas y revistas.—Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23: 286 representaciones: Cuando un pobre se divierte. — A las 22: El viejo Hucha. — Platea, 1 $ por sección.

APOLO. — Compañía española de comedias, zarzuelas y revistas, en la que figura el precoz Narcisín. — Hoy, a las 18.15: Gran función en honor y beneficio del popular artista Narcisín: El tesoro de Gorrión. — A las 21: El corto de genio. — A las 22.15: La banda de trompetas. — A las 23.45: El tesoro de Gorrión.

BUENOS AIRES. — Compañía Rivera-de Rosas. J Grand Guignol, pochades y tragedias. — Hoy, a las 18.15: La puerta se abre... — A las 21.30: La zarza. — A las 23.30: Noche de amor. — Platea, 1 peso por sección.

OPERA. — Gran compañía de ballet ruso. — Director, Jan Kawesky. Maestro director de orquesta, F. Rondo. — Hoy, a las 21.30: Arabian Nights, Gioconda, Divertissements, Suite Alemán. — Tertulia de platea, $ 2.50.

VICTORIA. — Compañía española de melodramas y grandes espectáculos Agustín Povedano. — Hoy, a las 21.15: Isabel la Católica o El Descubrimiento de América. — Platea, $ 1.50. — Mañana: Electra.

COMEDIA. — Empresa Rey y Cía. — Miércoles 18: debuto, a las 18.15: El tesoro de Gorrión. — A las 21 y 20: El tesoro de Gorrión. — Lirena: Cuando un chico se divierte. — Platea $ 1.50. — Creaciones de Narcisín.

MAJESTIC THEATRE.—Lavalle 858. — Compañía nacional de revistas, operetas y sainetes Francisco Payá. Hoy, a las 18: La hora mundial. — A las 21: La gente guapa. — A las 22.15: El otro mundo. — A las 23.15: La hora mundial.

MAYO. — Compañía argentina de comedias, sainetes y revistas Felipe Panigazzi. — Platea por sección $ 0.50.

AVENIDA. — Compañía española de operetas y revistas Miguel Ligero. — Hoy, a las 18: Soñó un soldado en la guerra... — A las 21: El que toma mate, vuelve. La copa de champán. Soñó un soldado en la guerra... — Platea, $ 1 por sección.

AMERICA. — Compañía nacional Florencio Sánchez. — Hoy, a las 18: La madrecita. — A las 21: Los hijos del fin[illegible]. Mustafá. La otra noche en los corrales.

CASINO. — Maipú 326. J Hoy, a las 20.45: debuto de The Didmer's, trapecistas. Gran éxito de la troupe Remo-The Georginani's, Rheo y toda la compañía. — Entrada general, $ 1.50. Paraíso, $ 0.50.

EXCELSIOR. — Corrientes 3234. — Hoy: debuto de Los Chisperos. Exito de Los Chiolos, Guglielmi y Márquez Canoves.

ESMERALDA. — Esmeralda 443. — Hoy: debuto de Bellsis, Exito de Buonavoglia, Carmelita Delgado, La Tosca y Los Legendarios. — Jueves 19: debuto de Mercedes Alfonso.

PORTEÑO. — Corrientes 846. — Hoy, éxito de Miss López y su excéntrico, Diana de Lys, Vega Díaz y trío Málaga.

PARQUE JAPONES. — Leandro N. Alem y Callao. — Hoy, desde las 20.30, espectáculos al aire libre, Los Codona, Los Rodríguez, Teatro Romano, biógrafo, conciertos sinfónicos. Orquestas típicas y numerosos y sensacionales atractivos. — Entrada, $ 1. Niños, $ 0.50, con teatro y una atracción.

TEATRO FLORIDA. — Galería Güemes. — Biógrafo continuado y sección matinal todos los días.

BOEDO. — Gran éxito de Antonia Costa, Oterito de Naya, The Soles y cinematógrafo.

EL DORADO (Balneario Municipal). — Compañía de bailes de arte nativo del norte argentino. Todos los días espectáculos para familias.

SOLEIL. — Corrientes 3150. — Exito de Los Deival en Una hora de alegría y notables films.

Las maderas de Formosa

Serán utilizadas para la construcción de los puertos de Barranqueras y Diamante.

La iniciativa del Ministro de Obras Públicas de la Nación doctor Pablo Torello, sobre la extracción de maderas de los campos fiscales del territorio de Formosa, para la construcción de los puertos de Barranqueras y Diamante, próximo a ejecutarse bajo la dirección del Director General de Navegación y Puertos, ing. Humberto Canale, no demorará en dar sus óptimos resultados.

Por esta iniciativa, nuestras riquezas forestales tendrán una vasta salida, lo que es muy plausible en bien del país mismo, por cuanto van a ser aprovechadas en obras fiscales de gran interés nacional, dando lugar, además, como lógica consecuencia, al empleo de muchos hombres de trabajo, cuyos hogares se ven cercados por la miseria, debido a la paralización casi completa de los obrajes y aserraderos de toda la zona chaqueña.

Vinculadas también estas obras al propio servicio de los FF. CC. del Estado, se traducirá en un incremento del tráfico de los mismos, razón por la cual deberá la administración prestar todo su concurso para que, por intermedio de su dependencia en esta ciudad, a cargo del gerente del ferrocarril de Formosa a Embarcación, ingeniero Lorenzo Cantón, sean facilitados todos los medios posibles a fin de que la explotación de esa riqueza sea llevada a cabo en la forma más eficaz y conveniente.

Las maderas a extraerse de los campos fiscales del territorio que comprende la línea del ferrocarril de Formosa a Embarcación, son: rollizos de Lapacho, Timbó, Virapitá, Algarrobo, Laurel y Quebracho colorado y blanco, en un total de veinte mil toneladas. Los trabajos han de principiarse en el transcurso del corriente mes y a fines del mismo se realizará el primer cargufo que será de más de 400 toneladas, fiera que mensualmente irá aumentando hasta cubrir la cantidad arriba citada.

En cuanto a la parte económica que la adquisición de nuestros productos forestales representan para la Nación, obvio es decirlo, por cuanto los transportes y demás gastos se harán en ambas partes por dependencia de la misma, lo que significará un 100 por ciento de partes menos de lo que hoy podría conseguirse en plaza.

Todo un bochorno

Hay algo que es, en estos momentos, una vergüenza nacional: nos referimos, sin más preámbulos, al estado sanitario de la provincia de Córdoba. Hoy, en esa región del país, son endémicas la bubónica, la difteria, la escarlatina y la viruela. No hay más que recorrer la información diaria, a través del periodismo más insospechable, para sacar la conclusión definitiva.

Se quiere atenuar un tanto el desastre aludiendo a la carencia de elementos de las autoridades llamadas a velar por la salud pública.

¿Y quién sí no el gobierno local mismo, debe proveerlas de esos elementos en la proporción que las circunstancias hagan exigible? Pues, a pesar de estar regida la primera magistratura por un médico, no se descubre en ninguna parte el celo profesional que debía distinguir su acción.

Pero un rasgo típico caracteriza más la aberración de una pasividad tan temeraria. Cada vez que el Departamento Nacional de Higiene ha pretendido intervenir con su cooperación, o aun supliendo la impotencia local con medidas oportunas y eficaces, se ha puesto el grito en el cielo por la autoridad de la provincia, que esgrimó siempre en tales casos afectada la "autonomía" — ¡cuándo no! — de sus fueros intangibles. Y en Córdoba se ha dicho, sin embargo, con la más cruda [illegible], que durante la recrudescencia de la peste variolosa, hubo necesidad de acudir al Brasil para proveerse de vacuna, como efectivamente así se hizo, porque la autoridad nacional argentina, en tren de hostilidad, impedía el suministro en placas a la mentada provincia.

El hecho es que el estado sanitario no puede ser peor. Y la autonomía [illegible] haciendo de las suyas.

Telegramas dirigidos al Presidente de la República

El triunfo radical en la Pcia. de Buenos Aires

El presidente de la República, doctor Hipólito Yrigoyen, ha recibido los siguientes despachos:

BUENOS AIRES, enero 16. — Al señor presidente de la República, doctor Hipólito Yrigoyen: Llego hoy de Mendoza y cumplí con el deseo de saludar a V. E. deseándole completo y pronto restablecimiento, esperando que antes de mi partida pueda personalmente expresarle mis votos reiterados de respeto y consideración. — Carlos Washington Lencinas.

C. DE LUQUE, enero 21. — Al señor presidente de la República, doctor Hipólito Yrigoyen: Comité Pedanco Unión Cívica Radical felicítale por grandioso triunfo radicalismo bonaerense. — Ortiz Ibarra, presidente. — Tomás Roca, secretario.

TUCUMAN, enero 16. — A S. E. el señor presidente de la República, Dr. Hipólito Yrigoyen: Los telegramas de los diarios de hoy dan noticias de la enfermedad de S. E. Deseo saber cómo sigue; haciendo votos por su pronta mejoría. Por carta, que habrá recibido, felicité a S. E. por brillante triunfo de nuestro partido en la provincia de Buenos Aires, cuyo éxito democrático se lo debe por completo a nuestro jefe, doctor Yrigoyen. Salúdalo afectuosamente, su fiel amigo. — José E. Uttinger.

A S. E. el señor Presidente de la República, Dr. D. Hipólito Yrigoyen:

TAFI VIEJO, enero 15.—En nombre del pueblo de Tafí, departamento netamente cosmopolita, y de la Unión Cívica Radical que sostenía la candidatura del doctor Alejandro Pérez, que ha sacado triunfante la lista de electores que proclamara, enviamos a V. E. nuestra más calurosa felicitación por la victoria de Buenos Aires, a la vez que reiteramos nuestra adhesión a su política recta y progresista, que tantos beneficios ha dado al país. Saludamos a V. E. muy atentamente. — Rogelio Polari, presidente; diputado R. Bertella, secretario; Miguel Palaveeino y Angel [illegible], electores de gobernador.

A S. E. el Excmo. señor Presidente de la República, Dr. D. Hipólito Yrigoyen:

METAN, enero 15.—Acaba de conocer el resultado final de las elecciones de esa provincia, las que dan el triunfo a los dignos candidatos del gran partido de la Unión Cívica Radical, demostrando con ese acto el patriotismo del ciudadano argentino que sabe apreciar la jornada regeneradora que el excelentísimo señor Presidente ha emprendido y desarrolla en bien de la Nación Argentina.

Reciba el Excmo. señor Presidente, los candidatos y el pueblo de Buenos Aires mis más fervientes y sinceras felicitaciones por el triunfo obtenido. —Escolástico Concha Arredondo.

A S. E. el Excmo. señor Presidente de la Nación, Dr. D. Hipólito Yrigoyen:

SAN FRANCISCO (Córdoba), enero 15.—El triunfo del radicalismo en Buenos Aires consagra en la fórmula Cantilo-Saborn[illegible] el período real del esfuerzo [illegible] de V. E. que [illegible] una [illegible] en la provincia, que hoy [illegible] bajo su gobierno [illegible] las garantías solicitadas [illegible] que V. E. en todo momento supo reclamar para [illegible] un Estado argentino, será otro motivo de gran júbilo para los radicales de este. Vaya, pues, mi entusiasmo por el ideal republicano que anhelo desde [illegible] aspiraciones que [illegible] en el [illegible]. Respetuosamente [illegible]. — Augusto Boero.

A S. E. el Excmo. señor Presidente de la República, Dr. D. Hipólito Yrigoyen:

BUENOS AIRES, enero 15.—Sinceramente y humildemente [illegible] por su preciosa salud, permítome [illegible] pronto restablecimiento. — Benito M. Lucero.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

En Hungría se conspira en favor del príncipe Otto

El Consejo de defensa Nacional de Francia ha sido reorganizado

Declaraciones del señor Mirkin

Se teme un golpe de estado en Hungría

BUDAPEST, enero 16. — (United Press) — Aumenta la creencia de que es inminente un golpe del elemento militar a favor del príncipe heredero Otto.

Las tropas de Hungría Occidental están siendo reforzadas.

El ex primer ministro Friedrich informó ante el parlamento que el almirante Horthy está dispuesto a actuar como regente en el reinado del príncipe Otto.

El señor Da Gama, enfermo

LONDRES, enero 16 (United Press) —El ministro del Brasil, señor Da Gama, se encuentra muy mejorado.

Sobre las elecciones inglesas

LONDRES, enero 16 (United Press) —El "Daily Chronicle", en un artículo, posiblemente inspirado por altas esferas, declara que no habrá elecciones para antes del verano.

Tormenta de nieve

LONDRES, enero 16 (United Press) —En ésta ha habido la mayor tormenta de nieve que se conocía desde hace años. En Derbyshire hay montones de nieve que miden hasta 25 pies de altura.

Opiniones del señor Mirkin

REVAL, enero 16 (United Press)— El economista Mirkin, miembro de la misión lituana en Moscú, parte hoy para Rusia, después de haber procedido a la reapertura de dos fábricas de maquinarias agrícolas. Declaró que les sería imposible a los estados del Báltico sobrevivir y competir con Alemania, a menos que se unieron con una Rusia reorganizada, mediante los más sólidos tratados comerciales. Anticipa la formación de una federación rusa, rodeada a la federación de países que componían el imperio [illegible].

La corona del ex zar se halla en poder de Hugo Stinnes

LONDRES, enero 16 (United Press) El corresponsal en Berlín del "Daily Chronicle" dice que Hugo Stinnes se halla en posesión de la corona del ex zar, y otras joyas, habiendo negociado un empréstito por el sesenta por ciento del valor en que dichas joyas fueron calculadas.

Congreso del partido centrista alemán

En el Congreso celebrado por los miembros del partido del Centro y con la presencia del presidente del gabinete alemán, señor Wirth, y del ex canciller Fehrenbach, el ministro del Trabajo, señor Braun, preconizó la adopción de una política [illegible] moderación.

Empréstito checoeslovaco

PRAGA, enero 16 (U. Press). — El ministro checoeslovaco en Washington ha contratado un empréstito por 25 millones de [illegible], al [illegible] por ciento y a 25 años.

Un hijo del ex emperador Carlos ha sido operado

ZURICH, enero 16 (U. Press). — El hijo [illegible] con feliz resultado el hijo [illegible] emperador Carlos, Roberto.

Reorganización del Consejo de Defensa Nacional en Francia.

PARIS, enero 16 (U. Press)—Mientras el primer ministro M. Briand se hallaba en Washington discutiendo la posibilidad de una limitación de los armamentos, su gabinete, en París, aprobaba un proyecto para la reorganización del alto consejo de defensa nacional, con el objeto de habilitar a las autoridades militares, para poner en actividad todas las energías nacionales, en caso de una nueva agresión por parte de Alemania.

La adopción de esta medida, responde a un detallado estudio hecho por los peritos militares, sobre los errores cometidos durante la movilización industrial y otras fuentes de recursos de Francia en la época de la guerra. Hasta el presente, esa tarea estaba confiada solamente al alto consejo de defensa nacional (una organización puramente militar) y el desarrollo de los acontecimientos ocurridos durante la guerra, especialmente en el primer año, demostró las desventajas de este sistema. De aquí que se haya decidido aumentar el número de miembros del consejo, aumentando sus poderes. Serán miembros de dicho consejo, además de los generales que lo integraban, el ministro de Obras Públicas, así como los vicepresidentes de los consejos del ejército y de la marina.

El comité técnico del Consejo será también aumentado, y constará de cuatro secciones, cada una de las cuales tendrá a su cargo una rama especial de la defensa nacional; su subdivisión será la siguiente: conducción general de la guerra; organización general de la nación en tiempo de guerra; manufacturas de todas clases, y abastecimiento y transportes de toda índole.

Se creará otro comité para el estudio de los problemas aeronáuticos y los [illegible] que se realicen en este [illegible].

Información desmentida

LONDRES, enero 16 (United Press) —Dice el "Daily News" que se sabe de fuente autorizada que la información de que sir Auckland Geddes piensa renunciar su cargo de embajador en Washington, carece por completo de fundamento.

Portugal pide una indemnización de 10 millones de libras

LISBOA, enero 16 (A. Havas)—Se asegura que el gobierno de Portugal pedirá la suma de diez millones de libras portuguesas como indemnización de guerra y que aceptará el pago de [illegible] en material industrial.

La Sociedad Anglo Española y la reina Victoria Eugenia

LONDRES, enero 16 (A. Havas).— La Sociedad Anglo Española, fundada [illegible] con el fin de desarrollar las relaciones [illegible] y económicas entre los países de habla española y que [illegible] y la Gran Bretaña, ha designado a la reina de España como patrona de la sociedad.

Propósitos atribuídos a la ex emperatriz Zita

ZURICH, enero 16 (U. Press). — Informaciones de Viena confirman anteriores noticias sobre que la ex emperatriz Zita y los carlistas están conspirando para asegurar el trono húngaro para uno de los hijos de los ex emperadores.

Sud América

BRASIL

La campaña política. — Llegada del doctor Oyhanarte a Río de Janeiro.

RIO DE JANEIRO, enero 16 (Americana). — Con destino al Estado del Paraná partió el doctor J. J. Seabra, en jira de propaganda política.

Inmediatamente que el doctor Seabra termine su jira, iniciará el doctor Pecanha la suya por los Estados del sur.

RIO DE JANEIRO, enero 16. — A bordo del "Massilia" llegó ayer el doctor Horacio Oyhanarte, de paso para la Argentina. A su llegada lo saludó el doctor Lucilio Bueno, en nombre del ministro de Relaciones Exteriores. Después de visitar la ciudad almorzó en el Jockey Club con el doctor Bueno y el ministro argentino doctor Mora y Araujo. Más tarde visitó al ministro de Relaciones Exteriores, doctor Azevedo Marques. Este le encargó que saludara al presidente Yrigoyen a nombre del gobierno brasileño. En el puerto el viajero fué despedido por numerosas personas que vinieron a la Argentina.

URUGUAY

La huelga de tranviarios. — Terminó el paro decretado por los chauffeurs —Empréstito municipal. — Otras noticias.

MONTEVIDEO, enero 16. — Terminó el paro de 24 horas declarado por los chauffeurs.

—Se nota un mejoramiento en la situación ganadera, atribuyéndose a los fuertes embarques que hace el frigorífico Artigas, de carnes congeladas con destino a puertos alemanes.

—Continúa la huelga de tranviarios [illegible] los servicios muy deficientes, no habiendo hasta ahora probabilidades de arreglo.

—El senado tratará esta semana el proyecto de los senadores Narancio y Taranco, para conjurar la huelga tranviaria, por medio de la intervención del Estado.

—El consejo departamental tratará hoy el empréstito municipal de [illegible] millones, ofrecido por un banquero [illegible] en representación de varios banqueros norteamericanos.

[illegible]

CHILE

El congreso internacional de higiene —Regreso de los miembros del Ejecutivo—Gravamen sobre el ganado argentino—El viaje del embajador norteamericano.

SANTIAGO DE CHILE, enero 16 (Havas). — En los círculos gubernativos, así como en los profesionales de esta capital, ha [illegible] que [illegible] el próximo congreso internacional de higiene [illegible] en París.

—Se anuncia que hoy regresarán a [illegible], el presidente de la República y los ministros que se encontraban ausentes.

—La comisión de [illegible] se ha dirigido al congreso [illegible] de solicitar se mantenga [illegible] que grava el ganado [illegible] de la Argentina.

Los [illegible] ganaderos [illegible] una campaña intensa con el fin de obtener el objetivo deseado.

—Entrevistado el embajador norteamericano con respecto a su reciente viaje por el sur de la República, manifestó gratamente impresionado de [illegible], elogiando entusiastamente el progreso [illegible] de esa región.

Don Pedro Ordoqui

Su fallecimiento

Con el fallecimiento de don Pedro Ordoqui acaecido ayer repentinamente en San Justo, desaparece una figura de excepcional relieve en las esferas de la provincia de Buenos Aires.

De origen vasco, llegó a nuestro país siendo muy joven. Dotado de un raro espíritu de iniciativa y de ponderables condiciones de laboriosidad, bien pronto se asoció a nuestras actividades comerciales. Por su solo esfuerzo labró poco a poco su fortuna, que es en la hora presente una de las más cuantiosas y respetables del país.

Tronco de una familia de gran arraigo en nuestra vida social, la presencia del señor Ordoqui en los salones era justa y cariñosamente celebrada. Contaba con amigos en todas partes y el afecto que sabía inspirar digna traseender [illegible] la exquisitez y bondad de su carácter.

Sus conocimientos comerciales eran vastísimos y su nombre se encuentra íntimamente ligado al progreso económico del país.

Su fallecimiento no podía menos que suscitar un sincero y profundo sentimiento en el amplio círculo de sus amistades, y en esta casa donde su figura era sinceramente querida. Mañana debe realizarse el sepelio de sus restos en el cementerio de San José, ceremonia que revestirá proyecciones extraordinarias.

El diputado provincial señor Gregorio Ordoqui, hijo del extinto, ha recibido en el día innumerables manifestaciones de condolencia.

Estado del tiempo

Han caído lluvias aisladas en Buenos Aires, Córdoba, San Luis, y en todas las provincias andinas. Sigue buen tiempo en las provincias del nordeste.

Prevalecen vientos del este y sudeste en la región que se extiende desde Buenos Aires hasta Mendoza y vientos del norte en las provincias del centro y norte.

La temperatura ha subido levemente [illegible] este de la República. La hallada en la región andina [illegible] se encuentran temperaturas casi [illegible] en las provincias [illegible] en los territorios del sur.

La presión ha subido en la región andina y en los territorios del sur, [illegible].

El Sr. José Luis Cantilo

Partió hoy, a las [illegible] horas de la mañana, el candidato electo a la gobernación de Buenos Aires, doctor José Luis Cantilo, acompañado de su esposa e hijos, para su establecimiento de campo en Santa Spirito (provincia de Santa Fe).

El señor Cantilo permanecerá en su estancia hasta fines de la actual semana, regresando para reunirse con el resto de su familia en Mar del Plata, donde se tomará una larga temporada de descanso.

A los agricultores del país

LA EPOCA considera oportuno, para la mayor difusión de lo que interesa a los agricultores, hacerles saber que, por resolución del Presidente de la Repblica, para adquirir hilo sisal y bolsas para la cosecha, sólo tienen que presentarse personalmente a los agentes del Ministerio de Agricultura en las zonas de cultivo, y hacer presente su necesidad, para que, sin más trámites, se les haga entrega de eso sartículos.

Galería de fundadores de la marca "TE LLOYD'S" en honor, para estímulo de los favorecedores y comerciantes iniciales el "TE LLOYD'S" Editará en breve un artístico album, verdadera joya en su género

Conserve los recortes de envases del "TE LLOYD'S"

UNION CIVICA RADICAL

La manifestación de anoche en honor del radicalismo de la provincia de Buenos Aires

Conferencias de propaganda realizadas en la circunscripción 1a.

La manifestación—

El comité universitario pro fórmula Cantilo-Solanet, organizó anoche una asamblea y manifestación que tuvo grandes proporciones.

A las 21 se inició el acto entre vítores a la Unión Cívica Radical, al presidente Yrigoyen y a la fórmula triunfante Cantilo-Solanet.

En conceptuosos discursos, los señores doctor Víctor Pinto, ingeniero Alvarez Prado, Arquímedes Campana y doctor Leopoldo Bard analizaron el triunfo obtenido por el partido Radical en la provincia de Buenos Aires, y tuvieron frases de justo encomio para los futuros mandatarios de ese Estado, señores Cantilo y Solanet.

Ante los insistentes pedidos de la concurrencia hizo uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, quien pronunció una vibrante improvisación.

A las 23.45 la circunscripción 20a. en manifestación se dirigió hasta el local del comité, llevando a su frente la banda de música y entre vítores a la Unión Cívica Radical y el Presidente Yrigoyen, se disolvieron en el mayor orden.

Juventud Radical "Dr. Hipólito Yrigoyen".—Poco después de las 24, la Juventud Radical "Dr. Hipólito Yrigoyen", llegó hasta el local de nuestro colega "La República", en la Avenida de Mayo, con objeto de tributarle un entusiasta saludo.

El público frente a la casa del doctor Cantilo

A las 22.30, precedidos por una banda de música, los concurrentes se dirigieron por Viamonte y luego por Suipacha hasta Paraguay, con objeto de saludar a los nuevos gobernadores de Buenos Aires.

Circunscripción 20a.—

A las 21 más o menos, se reunieron en la plaza Libertad numerosos radicales de la parroquia del Socorro.

Una vez que el señor Carragoni hizo uso de la palabra, los concurrentes organizados en columna y con la banda a la cabeza, se dirigieron a la plaza Lavalle, donde les esperaban los miembros del Comité Universitario y una crecida concurrencia.

La llegada del comité de la sección 20a., presidida por nuestro prestigioso correligionario el doctor Mohando y rodeado por la comisión directiva del comité motivó una salva de aplausos por la concurrencia que estaba en la plaza Lavalle.

Organización de la columna—

De ahí los manifestantes formando una gran columna partieron hacia la casa del señor Cantilo, ante la cual, después de cantar en coro el Himno Nacional, estallaron en vítores en honor del presidente de la República y del nuevo gobernador de la provincia de Buenos Aires.

Acallados los aplausos, el presidente del Comité Universitario doctor Pintos presentó el homenaje en nombre de aquel en forma expresiva y entusiasta. En seguida habló el presidente de la circunscripción 20a., doctor Aníbal E. Mohando, quien en un elocuente y vibrante discurso puso de relieve el verdadero significado y valor del triunfo alcanzado. Después de trazar a grandes rasgos la marcha ascendente del Partido Radical y recordar sus días de prueba, dijo el doctor Mohando que el triunfo se debía a la obra del doctor Hipólito Yrigoyen y constituía un legítimo triunfo de su política.

A continuación el señor Cantilo improvisó un hermoso discurso, en el que historió la lucha cívica que desde hace 35 años realizó la Unión Cívica Radical, recordando las jornadas del 90 y especialmente la de 1893 que tuviera, como principal escena de desarrollo, la capital de la provincia, a la que ahora va a dedicar sus actividades.

Cerró el acto el señor Leiva en nombre del radicalismo de la provincia.

En frases cálidas, que fueron largamente aplaudidas, el señor Cantilo mencionó la gran obra que realiza el presidente de la República, doctor Yrigoyen, y dijo que el triunfo nuevamente obtenido por el partido Radical, en la provincia de Buenos Aires, era la encarnación del ideal que reune a todos los radicales y una ratificación de la política que sostiene nuestro primer mandatario.

Por ello — agregó — que no quería aceptar para sí los aplausos que se le tributaban, pues ellos debían dedicarse al triunfo del ideal que en forma altamente entusiasta sostiene el radicalismo.

Grandes aplausos motivaron las últimas palabras del doctor Cantilo.

El señor Porto Flores siguió en el uso de la palabra, señalando como hijo de la provincia de Buenos Aires el significado del triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet.

Desde el portal del edificio, el doctor Leopoldo Bard improvisó un discurso, en el que tuvo frases cariñosas para su director señor Adolfo Calvete ,al mismo tiempo que elogiaba ese diario, que sabía—dijo—defender los ideales de la U. C. Radical.

Poco después, los manifestantes se retiraron, renovando sus aplausos y vítores a "La República", al Presidente de la Nación, doctor Yrigoyen, y a la Unión Cívica Radical.

COMITE DE LA CAPITAL

Reunión para mañana

Para mañana a las 21 horas ha sido citada la comisión directiva para tratar asuntos de suma importancia.

CIRCUNSCRIPCION 6a.

Gran conferencia a realizarse hoy

Hoy lunes 16, a las 21 horas, en la intersección de las calles Carlos Calvo y Avenida La Plata, se efectuará una conferencia en la que harán uso de la palabra los siguientes oradores: Dr. Santiago Bellingeri, concejal señor Héctor Bergalli, Dr. Carlos Sobinello y Sr. Luis García Lynch.

CIRCUNSCRIPCION 7a.

Iniciación de la propaganda— Conferencia el día 20 en Gazcón y Corrientes.

Oradores: Dr. Leonidas Anastasi, Dr. Leopoldo Bard y D. Francisco Saa.

CIRCUNSCRIPCION 7a.

Nicolás Cristóbal Tagliavache y Luciano Baqué.—Fallecieron ayer

El señor Tagliavache ocupó cargos en la C. D., convencional delegado al Comité de la Capital y vocal en distintos periodos. La mesa directiva resolvió enviar una corona, una nota de pésame y en nombre de la parroquia hará uso de la palabra el presidente de la sección, D. Raúl B. Trucco.

El señor Luciano Baqué, padre de nuestro amigo Federico Baqué, prestigioso correligionario de la circunscripción, ocupó diversos cargos de importancia en este comité.

La mesa directiva de este comité resolvió enviar una nota de pésame a la familia y hacerse representar en el sepelio por los miembros de la C. D.

JUVENTUD RADICAL "Dr. HIPOLITO YRIGOYEN"

La comisión directiva está citada para esta noche a las 21 horas, en el local de este diario, a fin de tratar asuntos de suma importancia.

Se ruega puntual asistencia.

CIRCUNSCRIPCION 1a.

Las conferencias realizadas ayer— Asistencia de numerosa concurrencia.

Rivadavia y Murguiondo—

Conferencia realizada a las 17.30 horas en Rivadavia esquina Murguiondo.

Oradores: El Sr. J. Onaindia, presidente del comité de la circunscripción 1a. declaró abierto el ciclo de conferencias a realizarse en el circuito, con motivo de las próximas elecciones. A continuación hablaron el doctor Rodolfo Medina, el señor F. N. Onteda Milich y el Dr. Leopoldo Bard. El señor P. Beguezi agradeció a la concurrencia su acto de presencia, como asimismo a los oradores sus altos y elevados conceptos en la conferencia realizada.

Ensenada y Rivadavia—

A las 21 horas en Ensenada y Rivadavia, hablaron los siguientes señores: doctor Martín Ponce de León, doctor Guillermo Súllivan, doctor Rómulo B. Tracco, señor Pedro A. Ballesteros.

Sáenz y Esquiú—

A las 18, en Sáenz y Esquiú, los oradores: señores Mario Jurado, Natalio R. Firpo y Ricardo Riguera.

Provincias Unidas y Tellier—

A las 18, en Provincias Unidas y Teller, hicieron uso de la palabra los doctores Raúl Molina y Domingo Calarco.

—

En todas estas asambleas los oradores recalcaron en forma elocuente la obra realizada por el radicalismo en el gobierno y por sus representantes en el Congreso Nacional y en el Concejo Deliberante.

El nombre del Presidente Yrigoyen fué aclamado, vitoreándose estruendosamente a la Unión Cívica Radical.

Comunicaciones telegráficas

El tráfico para el Nacional Boliviano se efectúa en carácter condicional por reducción de conductores. Las demás líneas internas y conexiones internacionales funcionan con regularidad.

Avisos fúnebres

† PEDRO ORDOQUI (Q. E. P. D.) falleció en San Justo el 15 de enero de 1922, confortado con los auxilios de la Santa Religión. — Su esposa María G. de Ordoqui (ausente); sus hijos Juan Bautista, Graciano, Graciana O. de Mendy, Marcelina O. de Santa María, Juan Pedro (ausente), Micaela O. de Iturraide y María Eloísa O. de Eizaguirre (ausente); sus hijos políticos María S. de Ordoqui, Graciana I. de Ordoqui, Antonio Mendy, Arturo Santa María, Antonio Iturraide, Perpetua Izeta de Ordoqui (ausente) y Emiliano Eizaguirre (ausente); sus nietos, sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones al sepelio que se realizará mañana martes 17 en el cementerio local, previa misa de cuerpo presente que se oficiará en la iglesia parroquial a las 10. El duelo se despedirá por tarjeta. Ruégase no enviar coronas. Casa mortuoria, San Justo (F. C. O.). — Carruajes casa Lázaro Costa, Callao y Santa Fe y Rioja 280.

v 16 En.

† LUCIANO BAQUE, Q. E. P. D., falleció el 15 de enero de 1922. La familia invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 16, a las 17. — Casa mortuoria, Mendoza núm. 4884 (V. Urquiza).

† JOSE RAVA, Q. E. P. D., FALLECIÓ el 15 de enero de 1922. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 16, a las 16.30. — Casa mortuoria, Cabildo núm. 3227.

† ERNESTA ZEMBA DE MENDA, q. e. p. d., falleció el 15 de enero de 1922. La familia invita a sus relaciones quieran acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy lunes 16 del corriente, a las 16 horas. — Casa mortuoria, Gutemberg 3732 (Villa Devoto).

† ROSA VETERE DE TALARICO, q. e. p. d., falleció el 15 de enero de 1922. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy lunes 16, a las 16. — Casa mortuoria, calle 33 núm. 1133.

† PEDRO ORDOQUI, Q. E. P. D., falleció en San Justo (F. C. O.), el 15 de enero de 1922. La familia participa a sus relaciones el fallecimiento, y que el sepelio de los restos se efectuará el día y hora que se indicará en los diarios de la tarde de hoy. — Casa mortuoria, San Justo (F. C. Oeste).

† CARMEN A. DE ANDRE, Q. E. P. D., falleció el 15 de enero de 1922. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste hoy lunes 16 del corriente, a las 16 horas. — Casa mortuoria, Carril 907.

† MARIA ANGELICA REARTE q. e. p. d., falleció el 15 de enero de 1922. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, hoy lunes 16 del corriente, a las 16 horas. — Casa mortuoria, Gorriti 6057.

† NICOLAS CRISTOBAL TAGLIAVACCHE, q. e. p. d., falleció el 15 de enero de 1922. La familia invita a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 16, a las 16.30 horas. — Casa mortuoria, Almagro número 731.

† NICOLAS TAGLIAVACCHE, Q. E. P. D., falleció el 15 de enero de 1922. — La razón social Fortunato B. Arzeno y Hno., de la cual el extinto fué apoderado, invita a sus relaciones a acompañar sus restos al cementerio del Oeste, hoy lunes 16, a las 16.30. — Casa mortuoria, Almagro 731.

A beneficio de los hambrientos de Rusia

INAUGURACION DE UNA EXPOSICION DE PINTURA

Hoy a las 17 horas, en el local de la Cooperativa Artística, calle Corrientes 647, tendrá lugar el acto de la inauguración de la exposición de pintura y escultura, cuyo producto se destinará a beneficio de los hambrientos de Rusia.

El discurso inaugural estará a cargo de la poetiza señorita Alfonsina Storni, siendo la entrada libre.

Colectividad española

EN EL TEATRO BUENOS AIRES

Concierto del Orfeó Catalá

En el teatro Buenos Aires, rebosante de público y bajo la dirección del maestro Genesca, se efectuó ayer por la mañana otro de los conciertos populares que periódicamente nos ofrece el Orfeó Catalá de Buenos Aires, conocida institución de cultura musical.

En el programa, además de las obras corales de Millet, Morera, Vives, Civil, Marcet y Llobera, que fueron dichas con toda corrección, había como novedad para nuestro público, dos sardanas de Morera, que fueron cantadas y acompañadas por la Coble Empordanesa, compuesta por doce instrumentistas con los instrumentos típicos con que se acostumbra en Cataluña a tocar esta clase de piezas musicales.

—Por la tarde en el salón de actos del Orfeó, se celebró la fiesta del reparto de premios a los alumnos de las clases gratuitas de música que sostiene dicha institución, siguiendo una interesante audición en la que tomaron parte los alumnos concurrentes a las mismas, acompañados por el cuerpo de profesores, quienes, junto con el director, señor Genesca, recibieron entusiastas felicitaciones de la numerosa concurrencia de socios y familias que llenaba por completo el local.

De los alumnos examinados, obtuvieron los premios extraordinarios concedidos por la C. D., los siguientes:

Juan Font, solfeo preparatorio, medalla de oro; María Quintana, id, medalla de plata; S. Maciarelli, primer año solfeo, medalla de oro; J. M. Comas, id, medalla de plata; D. Varela, violín, 5o. año, medalla de plata.

Teatro infantil Municipal

EN LA PLAZA GARAY

Un público numeroso presenció en la tarde de ayer la anunciada función del teatro infantil municipal en la plaza Garay.

El programa, como siempre interesante y variado, estuvo a cargo de los niños Erea, Pereña, Neimark, Ortiz, Ortega, Valenti, Poza, Barbarás, Quintana y otros, y de las niñas Alippi, Cipella, Verna, Farías y Balchónica.

Muy correctos estuvieron los pequeños actores en los diversos pasos de comedia, entradas cómicas y danzas.

La orquesta, compuesta por diminutos violinistas, también se desempeñó con mucho ajuste y destacó muy buenos matices.

Instrucción Pública

Conservatorio Fracassi

Con un interesante programa se inauguró el conservatorio que dirige el señor Elmérico A. Fracassi, en su amplio y lujoso local de la calle Callao.

La interpretación de todos los números, que figuraban en el programa, fué ejecutada con toda corrección, habiendo sido bisados varios de ellos, como ser, "Mattinata", cantado por la señora Eleonora del Carril de Fracassi; "Jota" y "Serenata" (violín), por P. Felica; "Pericón argentino", por María del Rosario, Gómez Cornet y Sr. E. A. Fracassi; y la "Benedizione" (coro a dos voces), cantado por las señoras de Fracassi, Bufano, Del Papa y señoritas María Esther Cruz, Dolores Vidal y de Albani.

Entre la distinguida concurrencia se destacaban las figuras de los señores ministro del Interior, Dr. Gómez; y de Italia, conde Colli de Felizzano.

Todos los números que figuraban en el programa son producción del maestro Fracassi.

LONAS

CARPAS, VAGONES, etc., de calidad impermeable, marca "INSUPERABLE" y de algodón marca "LA TRILLA". ATENDEMOS EN EL DIA

MUZIO, SAN MIGUEL & CÍA.

Fábrica de Bolsas, Lonas, Hilos etc.

Av. DE MAYO 682 BUENOS AIRES

Bibliografía

"Fénix". — Ha aparecido un número extraordinario de esta revista bimensual que edita la Sociedad Científica Alemana.

Este número está dedicado a la Universidad Nacional de Buenos Aires, como homenaje de su primer centenario.

"Fénix" se dedica, con preferencia, al estudio de los países americanos de habla castellana, y especialmente a la investigación de la cultura, del desenvolvimiento histórico y de las posibilidades económicas del pueblo argentino.

Los números de "Fénix" publicados en alemán tienen el objeto de familiarizar al público de lengua alemana acerca de la historia y la situación actual de los paises de la América Latina, mientras los números publicados en castellano desean contribuir a la difusión de la labor intelectual realizada por la ciencia alemana y por sus representantes radicados en las diferentes partes del mundo.

Dirige esta importante publicación el doctor Alberto Haas, periodista de excepcionales condiciones que es un brillante exponente de la cultura alemana en nuestro país.

El sumario del número que tenemos a la vista es el siguiente:

Acto conmemorativo del centenario de la Universidad Nacional de Buenos Aires. — A. Haas, discurso de apertura; A. Colmo, Alocución; R. Gans, Conferencia sobre la historia del principio de la relatividad; E. Sommerfeldt, La teoría de la relatividad y el análisis de vectores; J. Hartmann, ¿Cuál es la distancia de la Tierra a los cuerpos celestes y cómo medirla? W. Schiller, La geología en la guerra mundial; F. Kuhn, Notas sobre la orografía de Tucumán; H. Seckt, Sobre la Flora y Fauna del agua dulce en la República Argentina; F. Kopatschek, El diagnóstico diferencial entre los grupos del bacilo Coli, bacilo tífico y bacilo disentérico; J. Merzbacher, La enseñanza de la psiquiatría; J. Jesinghaus, El problema de la Unidad dentro de la historia de la filosofía; W. Keiper, El ideal educacional de Goethe; R. Lehmann-Nitsche, Lírica argentina; Noticias de la Sociedad Científica Alemana.

Provincia de Buenos Aires

Pehuajó

Creación de una sucursal del Banco Hipotecario Nacional — El triunfo de la fórmula radical. — Cambio de notas.

PEHUAJO, enero 16. — Muy bien recibida ha sido por este vecindario la resolución del directorio del B. H. Nacional elevando a la categoría de sucursal la agencia local de la referida institución, pues esta medida aportará grandes beneficios a los propietarios de bienes raíces dadas las enormes ventajas que acuerda el Banco en sus operaciones hipotecarias. La zona que abarca la jurisdicción que se le ha dado a la sucursal es una de las más ricas de la provincia, tomando los partidos de Pehuajó, Carlos Casares, Trenque Lauquen, Caseros, Pellegrini, 9 de Julio, Bragado, 25 de Mayo y Alberti.

Por estas razones se descuenta desde ya que ha de ser una de las sucursales que más trabaje.

—Entre el diputado nacional coronel Ricardo Pereyra Rozas y el Comité Radical de la Juventud en ésta, con motivo del magno triunfo obtenido por la U. C. R. se han cambiado los siguientes telegramas:

Pedro D. Duhalde. — Pehuajó.

El brillante triunfo de Pehuajó por 967 votos importa la consagración de un esfuerzo digno únicamente de la tradicional gallardía del benemérito radicalismo pehuajense.

Me siento orgulloso como porteño y halaga mi vanidad personal ya que allí la juventud bizarra honró mi modesto nombre poniéndolo al frente de su invicto comité. — En Vd. abrazo a todos. Soy su amigo. —Ricardo Pereira Rozas.

Señor coronel Ricardo Pereira Rozas. — Tacuarí 16. — Buenos Aires.

Retribuyo en nombre de la juventud y en el mío, sus abrazos, agradeciendo conceptos tan elevados y llenos de virilidad, que llegan en esta hora de triunfo, de su jefe y leader, como aureola fulgurante para proseguir en la lucha y así responder con la misma gallardía y entusiasmo, al futuro de la presidencia de la República.

Anoche delirante de entusiasmo se improvisó una manifestación vitoreando su nombre como el primero, juntos con los del doctor Yrigoyen y futuros gobernadores, resolviendo en asamblea general, pasar notas de felicitación a usted y señores Cantilo y Solanet.

Afectuosamente su amigo. — Pedro D. Duhalde.

NOTAS DEL COMITE

PEHUAJO, enero 12 de 1922. — Distinguido correligionario, don Ricardo Pereyra Rozas. — Buenos Aires. — Cábeme el honor de expresar a usted que el comité de la Juventud Radical de Pehuajó, que tiene por bandera y por lema vuestro nombre, —sinónimo de todas las entereza y altiveces ciudadanas — ha acordado unánimemente en sesión de anoche, luego de realizar una improvisada manifestación entusiasta, enviaros este mensaje de aplauso por la descollante, magnífica y proficua labor que habéis desarrollado,—provocando la admiración en los amigos y conquistando el respeto de los adversarios, en la última campaña electoral de la provincia, cuyos resultados, al agregar una fulguración más a la estela luminosa del partido, habrán de traer, muy luego, con la elocuencia incontrastable de los hechos consumados, la realización de tantos beneficios perseguidos y anhelados por el pueblo bonaerense.

Al dejar cumplido el honroso encargo, pláceme hacer resaltar el triunfo obtenido en Pehuajó, el cual ha contribuido con la modestia de sus fuerzas este comité, que a pesar de su misma modestia potencia y para no ser inmerecedor del nombre que ostenta con orgullo legítimo, tiene mucho de sincero, mucho de sacrificio y mucho de consecuencia.

Que vuestra vida se prolongue largos años, para que sigáis cosechando triunfos y para que sirváis de ejemplo de patriotismo, de talento y de actividad. — Pedro D. Duhalde, vicepresidente 1o. — Oreste Poggi, secretario.

Al señor Cantilo se le envió el siguiente telegrama:

"Señor don José Luis Cantilo — Tacuarí 16. — Buenos Aires.

Distinguido correligionario: Cumplo el alto honor de significaros que el Comité de la Juventud Radical, "Coronel Ricardo Pereyra Rozas", de Pehuajó, después de realizar una entusiasta manifestación celebrando la victoria alcanzada en los últimos comicios bonaerenses, en sesión especial de anoche resolvió, por unanimidad, elevaros este mensaje, testimonio del respeto y admiración de que gozáis en el corazón de la juventud de esta ciudad, que os cita y os considera como un elevado ejemplo de sinceridad, patriotismo, laboriosidad, inteligencia y perseverancia empeñosa tendiente a la consecución de los altos ideales sustentados por la Unión Cívica Radical, cualidades que habéis puesto siempre de manifiesto en todos los lugares y ocasiones donde vuestro paso se señaló por la consecuencia inmediata de progresos y beneficios conseguidos para el pueblo.

Al expresaros nuestras felicitaciones más sinceras, rogamos queráis hacerlas extensivas a vuestro dignísimo compañero de fórmula el doctor don Pedro Solanet, con quien habréis de iniciar bien pronto una era de felicidad para la provincia.

Aceptad las seguridades de nuestra consideración más distinguida. — Pedro D. Duhalde, vicepresidente 1o. — Oreste Poggi, secretario."

De Mechita

Política — Sociales — Policiales

MECHITA, enero 16. — Festejando el triunfo de la U. C. R. que consagró la fórmula Cantilo-Solanet para el período constitucional 1922-26, los correligionarios de esta localidad hicieron una ruidosa manifestación. Sus dirigentes en ésta, señores Fernández Demichelli y Loppi, han sido muy felicitados.

—Se ha radicado definitivamente en esta localidad la estimada educacionista señora María T. de Ramírez Basualdo y sus niñas Aurora y Lucía.

—Por resolución del señor jefe de policía de la provincia y a solicitud de la empresa del F. C. O. se hizo cargo del destacamento de policía local, el oficial don J. Ramírez Basualdo, empleado correctísimo y discreto, que se ha captado de inmediato las simpatías del vecindario por sus oportunas medidas.

Fué muy felicitado el señor jefe, por su acertada resolución y el comisario señor Trejo por haber propiciado este nombramiento.

CORDOBA

Festejos realizados por el triunfo del radicalismo en la provincia de Buenos Aires — Sucursal del Banco Hipotecario Nacional — El conflicto del alumbrado público.

SAN FRANCISCO, enero 16. — El comité departamental festejó ruidosamente el triunfo de la provincia de Buenos Aires. De [illegible] del departamento llegan noticias de los diversos festejos realizados.

—Para Devoto, importante ciudad vecina, partió una delegación con objeto de asistir a una fiesta efectuada con este mismo motivo.

—El vecindario ha recibido con muestras de satisfacción la noticia de la creación de una sucursal del Banco Hipotecario Nacional, con lo que se imprime un nuevo medio de adelanto a esta ciudad cuyos progresos son cada día notables.

—Está en pie aun el conflicto del alumbrado público que, como se recordará, fué promovido por la compañía rescindiendo el contrato por falta de pago del alumbrado público.

La comuna abonó los meses atrasados en el plazo fijado por la compañía; en caso contrario, se cortaría el alumbrado, de modo que por hoy no hay peligro que esto ocurra.

Se espera que la Municipalidad arregle.

Regocijo por el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet — Agrícolas — Varias.

Jovita, enero 16. — Continua con toda actividad la trilla del trigo, que produce un buen rendimiento. Las continuas lluvias dificultan la tarea. La zona cosechada en esta colonia abarca 50.000 hectáreas de cereales.

—Ha causado en ésta general regocijo el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet.

—El nuevo médico de policía, doctor Carlos C. Susán, ha establecido su consultorio en esta localidad.

ENTRE RIOS

Festejando el triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet. — El gobernador doctor Marcó. — Probable intendente municipal. — Constitución de las autoridades del comité radical.

GUALEGUAY, enero 16.—Con gran entusiasmo se ha celebrado el triunfo obtenido por el partido radical en la provincia de Buenos Aires consagrando la fórmula prestigiosa Cantilo-Solanet, y los triunfos obtenidos fam-

(1)

Asonada del 1.° de Enero de 1809

Por CLORINDA ELENA DESTRA

I.—Antecedentes de la conmoción: Estado de la Capital de Buenos Aires y acontecimientos producidos en ella después de las invasiones inglesas. Acusaciones contra Liniers. Rivalidad entre el virrey y el Cabildo. Sospechas, por infidencias de Liniers.

II.—Causas: Causas generales y causas particular: segn la Real Audiencia: según los fiscales de Cisneros; según el brigadier Molina.

III.—Plan del motín: El 31 de diciembre Preparativos. El 1o. de enero de 1809. Las elecciones. La campana del Cabildo. Distribución de los Cuernos. El pueblo y la tropa, amotinados. Proclamación de un Junta. Primeras medidas. Los capitulares; el Virrey; el Obispo: Molina y Huidobro. Reunión de los ministros y de los capitulares, en la Real Fortaleza. Arenga de Liniers. Liniers resuelve dimitir. Apoyo y contradicción. Los patricios. Intervención de Cornelio Saavedra. Ultimas medidas. El virrey se dirige a la Plaza Mayor. Prisión de los capitulares. Restablecimiento del sosiego público.

IV.—Después de la conmoción: El 2 de enero. Reunión del Cabildo. Algunas providencias tomadas. Iniciación del proceso. Manifiesto de Liniers. Proclamas del 4 de enero. Destierro de los capitulares. Secuestro de un tesoro a Esteban Villanueva. Algunos juicios que mereció la asonada. Declaración de los refugiados en Montevideo. Queja de Baliño Laya, por el estado de los cuerpos europeos. Representación de Lamo: Apoderados de los capitulares.

V.—Sobreseimiento del proceso: Estado de la causa. Dictamen de los asesores de Cisneros. Proclama de Cisneros. Sentencia del sobreseimiento de la causa. Queja de los capitulares representados. Reintegro del tesoro secuestrado a Villanueva. Juicio del motín, según los asesores.

I.—ANTECEDENTES DE LA CONMOCION

Verificase en el virreinato del Río de la Plata, después de la primera invasión inglesa, esto es, en 6 de junio de 1806, una serie trascendental de acontecimientos gubernativos, sin dejar por ello de revestir, intereses de índole diversa.

El estado colonial es la resultante de la ocupación británica. Y la capital, sufrió consiguientemente, los graves acarreos de las armas enemigas. La Reconquista esparció balsámico influjo entre los amantes súbditos del soberano español, Fernando VII, más, invadida por segunda vez, palideció el pueblo de Buenos Aires, fatalmente, las inevitables consecuencias. La intranquilidad reinó de nuevo.

Tocábale por tanto a la autoridad restablecer el sosiego. Pero, en realidad, ¿contaba ésta con los medios oportunos? No. De ahí la tolerancia en las casas y en los actos. Y si de una fuerza única podía hallar apoyo, de ella no lo esperaba con amplia libertad. ¿Por qué? Porque aquélla no estaba constituída sino por vecinos armados, distribuídos en cuerpos o tercios provinciales. Más aún, existían entre ellos tales desavenencias, que desde un principio ofrecieron cierta tenaz resistencia a todo sometimiento que las órdenes del poder, más o menos rígidas, imponíales a sus prácticas, un tanto abusivas a veces. Por otra parte, los gastos y las subsistencias de las tropas eran suplidos por el Cuerpo Municipal, a causa del erario exiguo. Explícase así, el mayor ascendiente de éste sobre el gobierno.

En efecto. El Cabildo, inmiscuído en asuntos gubernativos, intervenía con sus desautorizaciones, puesto que, si cedía unas, resistía otras veces. Entrambos habíase abierto una continua lucha.

La parte principal del pueblo, inclinábase al referido cuerpo, formado de vecinos ricos y propietarios y por tal razón las medidas providenciales obedecían más a su arbitrariedad que a la salvación real; empero sin olvidar tampoco la conservación de los dominios.

El desconcierto, bien pronto terminó. Nombrado don Santiago Liniers y Bremond, virrey interino de las provincias del Plata, fué aclamado tumultuosamente el 14 de agosto de 1806. La luz de la esperanza confortó los ánimos. Dominaría la tranquilidad? Infortunadamente la esperanza huyó.

Entre otros, algunos acontecimientos perturban la quietud: las pretensiones del gabinete del Brasil, y de la Infanta Carlota Joaquina de Borbón; las discordias entre Xavier Elío y Liniers, amén de otros hechos que con posterioridad se manifiestan en la ciudad del virreinato:

Habíase anunciado a la colonia la exaltación del rey al trono, a consecuencia de la denuncia de su augusto padre. El día anterior, es decir, el 28 de julio, llegaba de Cádiz la noticia de Carlos IV, la cual anulaba la abdicación. Tales novedades, unidas a las provenientes de la corte brasileña, ponía en efervescencia al pueblo, y las opiniones de éste fraccionábanse cada vez más. La llegada del emisario francés Sassenay, con credenciales del emperador, inflamó los espíritus... Extendidos los pliegos, se halló uno que contenía la dimisión de Fernando; en otro se comunicaba la elección de José, para la corona de España, y que las cortes de Bayona, congregadas, habían prestado asentimiento.

La incertidumbre crecía en la masa popular. El virrey, el Cabildo, y la Audiencia resolvieron celebrar una junta. Esta determinó diversas resoluciones, entre las que se fijaba obediencia y fidelidad al soberano español; resoluciones cuyos precisos fines trató de conciliar la proclama del 15 de agosto, proclama que el gobernador interino de Montevideo interpretó a su arbitrio, dándole una significación harto sospechosa en contra de Liniers.

Por otra parte, la exacerbación debíase, en primer lugar, a los negocios de la Corte del Brasil, a la enemistad de los mencionados virreyes:

El arribo de la familia real de Portugal al Brasil, causó en la capital graves temores, los cuales eran dado experimentar de una potencia, no ya adicta, sino hostilizadora. Un enviado del Príncipe Regente, comunicó asuntos de gravedad con el gobierno. El virrey, en tanto, recibía de una persona de su confianza una carta, previniéndole las miras del gabinete portugués contra este país. Llegó el 11 de septiembre un barco inglés con noticias del Brasil, y entre los pliegos venía adjunta una carta de la señora Infanta, dirigida al virrey, y otros documentos a nombre del obispo, del Cabildo y gobernadores. Liniers contestó a su Alteza que se había proclamado a Fernando.

Evacuada la plaza de Montevideo, con motivo de la capitulación formalizada en esta capital, con aprobación de V. M., Liniers había nombrado a Elío gobernador de aquella ciudad. Xavier, con toda la fogosidad y precipitación de su carácter, demostró ninguna reflexividad en los actos de su conducta. Lleno de ambiciones y de mayores glorias, desempeñó su destino despóticamente.

En repetidas ocasiones trató el virrey de contenerle, mediante diferentes providencias y principalmente en los asuntos de índole militar. Resentido con estas precauciones de su superior, no pudo disimular expresiones poco decorosas, vertidas contra Liniers. Además de provocar la insubordinación y la desobediencia de su conciencia misma, consiguió atraerse la voluntad popular.

Un regidor de Montevideo tardó a la Real Audiencia del Brigadier Curado, comisionado de Portugal, un pliego y otro en el que expresaba se abriera en presencia del Obispo o Inspectores. Elío el virrey, se abrió. Era una denuncia suscripta por Elío y por cuatro individuos del cuerpo municipal de Montevideo. Pintábase en ella el comportamiento sospechoso por infidencias del virrey, infidencias que probaría documentalmente y que debíale separar del mando.

A don José Manuel Goyenechea se le envió con la orden de que el gobernador se trasladara a esta capital con los comprobantes a que aludía. Como Elío pretextara, alegando que su permanencia en aquélla era preferible a venir, de nuevo ratificó al Cabildo la acusación. Reunida la junta, le intimidó con otra orden. Comisionó a Juan Angel Michelena, quien tomó posesión del gobierno. Entonces, auxiliado de sus principales, Xavier, conmovieron al pueblo, al punto de verse el enviado en duro trance, por lo que resolvió volver.

Como pretendieran el establecimiento de una junta subalterna de la de Sevilla, a imitación de las de España, y conocida tal novedad por el Tribunal de Buenos Aires, los fiscales decretaron al gobernador la disolviera. Elío excusáse primero. Luego desengaña al virrey, declarándole que no cumplía la orden a causa de oponerse el pueblo. Declaradas injustas y temerarias las sospechas contra el virrey, el tribunal envióle una acordada secreta, más siempre manifiéstase Elío violento. Insultado el Obispo, y habiendo alarmado a los habitantes de Montevideo, nuevamente resuelve aquél formarle un sumario. De las declaraciones de los testigos, resultó ser el mismo Xavier Elío el verdadero reo, y sus secuaces, entre estos comandantes y oficiales, los promotores del desorden.

El 15 de noviembre de 1808, el Excmo. virrey, Santiago Liniers, manda imprimir una extensa proclama, dirigida a los habitantes, a los vecinos y a la guarnición de Montevideo. Después de muchas consideraciones, termina otorgándoles perdón de los actos cometidos... "Concedo el perdón general en el real nombre de Fernando VII de cuanto por error de concepto, violencia o seducción hayáis podido haber delinquido contra la misma majestad en contravención de sus leyes civiles y militares... os serán guardados y conservados vuestros empleos y distinciones. Soldados: seréis admitidos a continuar en el real servicio, no os intimide ni retraigan de venir a acoger a los estandartes reales.

Mas si pasando el término de diez (manuscrito y suspensivos) días no os decidís por la causa del rey y os acogéis a sus reales banderas, después de conocer esta proclama, sufriréis las penas y confiscaciones en que incu-

(Continuará).

GRAN SURTIDO DE MUEBLES PARA CAMPO

Cama de bronce garantidas de 1 plaza cjelast. de hierro a $ 98.

Jueg. de mimbre reforzado compuesto de 6 piezas a pesos 75

776 - Cangallo - 776

A. TORRE Y Cía

bién por el radicalismo donde se han elegido nuevos gobernantes.

—En el comité radical profusamente embanderado e iluminado quemáronse cantidad de bombas de estruendo y de luces en medio de las manifestaciones de entusiasmo de los muchos correligionarios que se habían congregado.

—Después de haber permanecido cuatro días en el departamento, regresó a Paraná el gobernador de la provincia, doctor Marcó.

—Espérase que se nombre intendente municipal, siendo el probable candidato el actual jefe del registro civil, señor Francisco A. Pezzutti.

—Informes de Paraná hacen saber haberse constituído las autoridades superiores del partido en la provincia de los delegados departamentales, determinándose la fecha del 4 de febrero para reunirse la convención que eligirá candidatos a diputados y electores de presidente y vice de la república.

El triunfo radical—Próximas elecciones

VICTORIA, enero 16.—La noticia del triunfo radical en la provincia fué acogida aquí con el mayor entusiasmo. El comité "2 de Abril" anunció el triunfo con disparos de bombas, concurriendo a su local todos los correligionarios.

—El próximo domingo tendrán lugar en ésta las elecciones de concejales municipales y jueces de paz titular y suplente.

El triunfo del radicalismo es un hecho.

El comité radical "2 de Abril" lleva como candidatos a concejales al doctor Ricardo Calusio, Jaime Sidebottom, Máximo Viniegra y Lorenzo Cazaux. Para juez de paz titular al señor Manuel Rosendo y suplente al señor José Ghizzo, hijo.

Dado el prestigio de que gozan los candidatos, el comité "2 de Abril" triunfará seguramente por gran mayoría.

LA PAMPA

El triunfo radical en la provincia de Buenos Aires — Ubicación del nuevo destacamento de policía — Gestiones de la Municipalidad—Otras noticias.

INGENIERO LUIGGI, Enero 16.—Produjo excelente impresión la noticia del triunfo de la U. C. R. en los comicios del 4 de diciembre, que consagra la fórmula Cantilo-Solanet para la gobernación y vice de la provincia.

Aunque el triunfo era descontado por los afiliados radicales del comité local "Coronel Julio Figueroa", reinaba expectativa porque los opositores que acudieron a votar el binomio Moreno-de Elía a los partidos de Pellegrini y Trenque Lauquen, aseguraban el triunfo del partido Conservador.

—Se activan los trabajos para ofrecer al señor Ceferino Olaizola una casa para ubicación del destacamento de gendarmes creado por reciente resolución del P. E.

Ya ha conseguido la comisión respectiva la finca para ese fin y espera que el señor jefe Olaizola, dada la importancia agro-pecuaria de esta zona, que acumula en época de cosecha gran número de braceros, dispondrá la estada en Luiggi de uno de los destacamentos.

—La municipalidad se dirigió en nombre del vecindario solicitando del C. N. de Educación sea dotado, antes de ser terminada la obra de la nueva escuela, de las instalaciones necesarias para el suministro de luz eléctrica, dado que existe usina en la localidad.

—La municipalidad dispuso dirigirse al jefe de policía solicitando su beneplácito y cooperación en el sentido de garantir a ésta los pagos anticipados que ha resuelto realizar de las mensualidades vencidas de servicios a los agentes de policía del departamento, pagos que la municipalidad ha resuelto efectuar mientras tenga fondos, a fin de evitar la explotación usuraria de que vienen siendo víctimas dichos agentes por individuos sin escrúpulos.

Provincia de Santa Fe

Despedida del circo Pollastrini — La noticia del triunfo de la fórmula Cantilo-Solanet — Organización de una manifestación cívica — Otras noticias.

GALVEZ, enero 16.— El nuevo circo que dirige el señor J. Pollastrini dió ayer su última función, a la que concurrió numeroso público. Cinco ejemplares de leones africanos, el círculo de la muerte ejecutado por las señoritas Pollastrini y otros importantes números han llamado justamente la atención.

El aplaudido elenco partió para Santa Fe y Rosario.

Luego realizará una pequeña temporada en ése, embarcándose después para Europa.

—Enorme júbilo produjo en ésta la noticia del triunfo radical en la provincia. Próximamente se realizará una gran manifestación cívica.

—Se ausentó definitivamente a Santa Fe el señor Daniel de la Torre, ex gerente del Banco de la Nación Argentina de ésta que se acogió a la jubilación. Numerosos amigos concurrieron a la estación a despedirlo.

Caminos intransitables

AARON CASTELLANOS, enero 16 —Se calculan alrededor de 150.000 bolsas de trigo y lino las que se encuentran en esta jurisdicción, no siendo posible acarrearlas a las estaciones Castellanos, Rosetti, Pichincha, ni Biaquier, debido a que las lluvias caídas cortaron los terraplenes de todos los caminos que conducen a las estaciones antedichas, siendo imposible transitar por ellos. Los colonos tienen sus cereales en los rastrojos a la intemperie, ocasionándoles serios perjuicios, y no pueden cumplir sus compromisos, por no poderlos vender.

Organización para la defensa de la producción argentina

RAFAELA, enero 16. — Ha quedado constituída en esta ciudad la comisión de la organización para la Defensa de la Producción Argentina, siendo miembros de la misma los señores: Juan Dutrual, presidente; Juan B. Salera, secretario; José Paviolo, Francisco Abele, Luis Fanti, Francisco Bruno, Domingo Longo, José Operto, Faustino Bipamonti, Juan F. Mayoraz, Santiago Lorenzatti, Carlos Riondet, Alfredo Bruno, Bautista Davicino, Miguel A. Aiassa y José Aimini, vocales.

A fin de atender a los interesados que soliciten informes, o subscribir acciones, se ha resuelto habilitar un local en el escritorio del secretario, calle B. Lehmann esquina Bolívar.

Fiesta campestre

GODOY, enero 16. — Muy animada resultó la fiesta campestre que se llevó a cabo en la estancia del señor Paulino Inzúa con motivo del cumpleaños de la señora Hilaria S. de Inzúa, concurriendo varias familias de esta localidad y distintos puntos, pasándose un día de amplia alegría.

Después del almuerzo, debajo de los árboles se organzó un baile, prolongándose en medio de la mayor animación por espacio de varias horas.

D. Ildefonso Odriozola

† en General Madariaga

Ha fallecido en General Madariaga, el 14 del corriente, el señor Ildefonso Odriozola, antiguo y destacado vecino de la localidad citada, cuya prestigiosa vida, dedicada por entero al culto de la virtud y el trabajo, hizo de él un caballero ejemplar, de indiscutibles méritos personales, que reconocían aún sus más tenaces adversario políticos.

El extinto era un viejo correligionario, perteneciente a la noble falange de radicales sinceros, entusiastas, desinteresados, que enriquecieron con sus virtudes cívicas y su austeridad ciudadana, las filas partidarias, desde el primer momento que se entabló la lucha con el tradicional enemigo.

Aun después del triunfo, el señor Ildefonso Odriozola, firme en su modestia y austeridad proverbiales, jamás aspiró a desempeñar un puesto público, pues su desinterés y la nobleza con que sirvió al partido, no le permitían la menor atención para su éxito personal, de acuerdo a los severos postulados del radicalismo.

Al morir desempeñaba el cargo de convencional de la Unión Cívica Radical por el comité de General Lavalle, función en la que se distinguió por su meritoria actuación.

La desaparición del señor Ildefonso Odriozola ha sido sinceramente lamentada, tanto por sus numerosos amigos, como por los que lo trataron de cerca, que vieron en él un hombre de ejemplar modestia y escrupulosa honorabilidad.

Notas policiales

UN PASAJERO DE UN AUTOMOVIL, DE RESULTAS DE UN CHOQUE SUFRE LESIONES

Esta madrugada, en circunstancias que el carro-cepilladora, de la Municipalidad, realizaba su servicio de limpieza, que dirijía Carlos Barros, fué embestido violentamente por el automóvil de alquiler No. 1419, que manejaba el chauffeur Ramón Borrá.

De resultas de la colisión, el automóvil sufrió averías de importancia y el pasajero del mismo, Fernando Schlovtz, sufrió lesiones internas de las que fué asistido en la Asistencia Pública y conducido luego a su domicilio, por carecer aquellas de importancia.

La comisaría 6a., detuvo a ambos conductores e instruye el sumario de práctica.

UN SUJETO DESCERRAJO UN TIRO A UNA MUJER, SIN LOGRAR HERIRLA.

La comisaría 7a., detuvo a Rafael Vitale Saavedra, quien, en un arranque de "valor" hizo un disparo de revólver contra María Luisa Carranza, sin lograr herirla.

El juez Dr. Escalante Echagüe juzgará el acto heróico de dicho sujeto.

DEMOSTRACION AL SUBCOMISARIO D. NICOLAS URSONE

La destacada actuación del subcomisario don Nicolás Ursone a cargo de la comisaría 10a., ha dado margen a la siguiente invitación que patrocinan los vecinos más caracterizados de dicha sección:

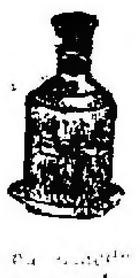
"Los que subscriben, amigos del señor Nicolás Ursone, tienen el agrado de invitar a usted a la demostración que en su honor se llevará a cabo el día 27 de enero de 1922, a las 20.30, en el restaurant Aue's Keller, Bartolomé Mitre 650.

Esta demostración tiene por objeto expresarle al obsequiado la admiración y simpatía de que goza dentro de la parroquia en que sus servicios como funcionario encargado de la vigilancia de la misma ha significado la garantía más absoluta del bienestar general y competencia de su cargo.

Los cubiertos se pueden retirar en el mismo restaurant hasta el día 16, a las 12, y en lo de Otheguy y Fussella, Boedo 943; Pascual Longo, San Juan 3739; Carlos Llama-Figueroa, Castro 1167; Nicolás Colucci, Cochabamba 4372, y Leonardo Sánchez, Rivadavia 3692".

VICTIMAS

Salus



de la fiebre tifoidea, disentería y otras enfermedades producidas por el agua, han sido y son muchas personas que toman agua sin esterilizar.

Usando los esterilizadores automáticos (catalíticos) "SALUS" evitará Vd. una peligrosa infección intestinal. Tendrá agua absolutamente esterilizada en "una hora" solamente, sin ningún gasto.

Precios desde $ 2.— hasta $ 50.— m|n.

Venta en Farmacias, Ferreterías, Bazares, etc.

(Exposición Farmacia Raffo — Esmeralda y Sarmiento)

Representante: HUMBERTO DE LIMA

25 DE MAYO 171 — BUENOS AIRES

HERNIAS

HERNIAS (Quebraduras). — Si se siente herniado acuda a una casa de reconocida seriedad y confianza y no verá defraudados sus deseos, evitando al mismo tiempo el gasto inútil de su dinero. Si Vd. adopta el reductor "DORAT", obtendrá una reducción perfecta de su hernia por antigua y voluminosa que sea. El reductor "DORAT", es imperceptible al exterior, suave como u guante, amoldándose al cuerpo con toda precisión y sólo se confeccionan de medida para cada caso. Solicite por carta o personalmente nuestro folleto que se remite gratis. "DORAT", Esmeralda 577, Bs. Aires. Las señoras son atendidas por especialistas de su sexo.

Lea mañana

Cándidos y Candidatos

Unico Semanario Humorístico Argentino

Comentarios festivos --- Caricaturas políticas

Asistencia Pública

La conferencia de ayer en el "Rivoli". - Concurren más de 2.000 personas. - Se exhibió la película "Padres, cuidad a vuestros hijos"

Sigue el creciente éxito de las conferencias de Medicina Social, auspiciadas por la Dirección General de la Asistencia Pública.

La realizada ayer en el Cine Rivoli, calle Triunvirato 612, tuvo la virtud de congregar, desde media hora antes de iniciarse la conferencia, un lleno completo, ocupado todo claro, que ofrecía un punto, donde situarse una persona, ello señala el interés que despiertan en nuestra población las disertaciones sobre profilaxis social y denotan el índice de su alta cultura.

Los temas de las conferencias eran: los peligros del alcoholismo, disertando el señor Francisco Turano. La profilaxis de la avariosis, disertando el doctor Leopoldo Bard. Proyección de dispositivos en colores sobre "el alcoholismo" y exhibición de la película "Padres, cuidad de vuestros hijos".

Inició el acto el señor Francisco Turano, abordando el tema: el alcoholismo.

Con palabra fácil, señaló interesantes puntos de vista referentes a este verdadero azote social, que conduce al hospital, al hospicio o al delito.

Se refirió a los heredo-alcohólicos en las distintas generaciones, señaló estadísticas respecto de las consecuencias sociales del alcoholismo.

Señaló los medios profilácticos contra el alcoholismo adoptado en distintos países.

Terminó su disertación entre los aplausos de la concurrencia.

A continuación inició el tema: "Los peligros de la avariosis", el doctor Leopoldo Bard.

Se refirió a los síntomas principales de esta enfermedad, a la necesidad de educar la población, señalando los graves males de este padecimiento.

Se ocupó, igualmente, de los peligros que entraña la avariosis, para el sujeto, para la sociedad y la raza.

"Padres, cuidad a vuestros hijos", argumento de "Los averiados", de Brieux, fué comentada por el doctor Bard, reseñando a medida que la película corría, una serie de datos respecto de lo que es la avariosis y de lo que ella significa.

Trató particularmente el conferenciante, lo que se refiere a las "curaciones milagrosas", ofrecidas por los malos profesionales, así como también por los que practican ilegalmente la profesión médica y que están en muchos casos amparados en las columnas de los diarios por el aviso pagado.

Destacó la nueva evolución que respecto de esta instrucción se hace en las grandes capitales de Europa y de los Estados Unidos, ya que ello era una forma de contribuir al "eugenismo" al mejoramiento de nuestra raza.

Cuando terminó fué aplaudido por la concurrencia.

Una vez más, ha contribuído al éxito y a la obra que realiza la Asistencia Pública, la casa de Max Glucksmann, brindando gentilmente el local del cine Rivoli, la película, el personal y demás, para la conferencia realizada ayer.

La próxima conferencia a realizarse el domingo 22 a las 10 será en el cine de Mataderos.

La leche y su empleo en el hogar

Su importancia como alimento

Variaciones en la composición y tentativas de falsificación

Propaganda de la Embajada argentina en Weshingtón

La embajada argentina en la capital de los Estados Unidos, siguiendo el plan de divulgación de todas aquellas iniciativas industriales o de orden económico que se lanzan en Norte América y que pueden ser aplicadas a nuestras modalidades y costumbres, ha editado un nuevo folleto, adaptado del "Farmer's Bulletin 1207", del Departamento de Agricultura de los EE. UU., referente al empleo de la leche en el hogar.

La importancia de la leche como alimento no puede exagerarse. No hay ningún otro alimento de importancia tan esencial para nuestro bienestar nacional.

Se han publicado folletos en que se trata de la leche desde el punto de vista del chacarero e tambero que la produce, del comerciante que la distribuye, y de los manufactureros de manteca y queso. Este trabajo trata de la leche como alimento, desde el punto de vista del consumidor y muestra por qué es indispensable en la alimentación de los niños y por qué es uno de los mejores alimentos para los adultos. También se dan ligeras indicaciones sobre la manera de mantener la leche en buen estado, y sobre la manera de emplearla en distintas formas en la alimentación.

Por lo expuesto consideramos interesante la reproducción de la primera parte del aludido folleto.

La leche y su empleo en el hogar.—

La leche y la crema juntas suministran del 16 al 18 por ciento del alimento total de a familia norte-americana; y aún este porcentaje algo elevado podría muy bien hacerse algo mayor. Los niños tienen que tomar leche para desarrollar cuerpos fuertes y normales; y no hay mejor alimento para los adultos, especialmente cuando se le combina con otros materiales como cereales y legumbres frescas.

Prácticamente toda la leche y productos de lechería en este país, así como en la mayor parte de los países civilizados donde el clima es favorable, la suministran las vacas. La leche de vaca, no es mejor que a de otros mamíferos, pero la gente se ha acostumbrado ya a su sabor, y las vacas dan excelente producción a cambio del forraje y cuidado que se les proporciona. En aquellas partes del mundo en que las vacas no viven bien, dan buenos resultados otros animales lecheros. Por ejemplo, a eche de cabra es muy común, especialmente en los distritos accidentados y de colinas en Europa, Centro y Sud América, y en algunas partes de los Estados Unidos. La leche de búfalo se emplea mucho en la India, y la de llama en algunas regiones de Sud-América. La leche de camello es muy apreciada en los países desiertos, y la leche de yegua en las estepas de Rusia y Asia central. La leche de ovejas se emplea en Europa y otros países para hacer ciertas clases de queso, y a leche de Reno se emplea comunmente como alimento en las regiones árticas.

Composición de la leche—

La leche, al salir de la ubre de la vaca, es un líquido blanco y opaco que varía considerablemente en apariencia y sabor. Comunmente se le describe diciendo que está compuesta de un líquido liviano, algo transparente, de color blanco azulado, llamado plasma, en el cual flotan numerosos glóbulos pequeñísimos de grasa de color amarillento. Muchos análisis muestran que la composición media de la leche es: agua, 87 por ciento; proteína, 3.3 por ciento; grasa, 4 por ciento; azúcar de leche, 5 por ciento; y materia mineral, 0.7 por ciento.

La leche es algo más pesada que el agua, su gravedad específica es de 1.029 a 1.034 a 15oC de temperatura. Esto quiere decir que, mientras un litro de agua pesa un kilo, un litro de leche pesa de 1,029 gramos a 1,034 gramos. La gravedad específica depende de la proporción de agua y otras substancias. Puesto que la grasa es más ligera que el agua, mientras más rica es a leche en grasa, menor es su gravedad específica, siempre que la proporción de materia sólida no aumente en proporción. De aquí resulta también que al descremar la leche se aumenta su gravedad específica de manera que la leche descremada tiene una gravedad específica de 1.033 a 1.037.

El punto de congelación de la leche también varía según su composición, disminuyendo a medida que la proporción de materia sólida aumenta, y aumentado a medida que se añade agua. En la leche el punto de congelación es como medio grado inferior a 0oC.

Compuestos proteicos—

Los compuestos proteicos son ingredientes nitrogenados importantes de los alimentos, indispensables para la formación de tejidos y fluidos del cuerpo. También pueden entrar en combustión en el cuerpo para producir energía. La proteína del aimento adquiere diferentes formas. Por ejemplo, albúmina en la clara del huevo, miosina en la carne sin grasa, y legumina en las arvejas y porotos. Estas formas de proteína, tanto en los materiales alimenticios como en el cuerpo humano, están constituídas por varias combinaciones de amino-ácidos; y las proteínas de los alimentos se dice que son más o menos adecuadas, según que produzcan una proporción mayor o menor de los amino-ácidos que el cuerpo necesita.

La cantidad total de proteína varía un poco en la leche de las diversas vacas, pero es por término medio igual a un 3.3 por ciento en peso de toda la leche. El principal compuesto proteico de la leche es caseína la cual, debido al fósforo que contiene, se clasifica como fosfo-proteína. La albúmina, en forma especial de lacto-albúmina, se encuentra en cantidades mucho menores, por término medio la séptima parte de la porteína total. La proporción entre la albúmina y la caseína varía en la leche de las diversas clases de animales, de las diferentes vacas, y también en la leche de la misma vaca. Estos dos compuestos son proteínas adecuadas, lo mismo que las proteínas que se encuentran en los huevos y en la carne. Hay otras substancias nitrogenadas que se encuentran en la leche, pero en cantidades tan pequeñas que no vale la pena mencionarlas.

Cuando se añade a la leche suficiente ácido, o cuando éste se produce debido a la acción de las bacterias de ácido láctico, la caseína se precipita en forma de copos ligeros y blancos. Hay otra clase de precipitación que se verifica cuando se añade renina, como cuando se hace cuajada. Este fermento se encuentra en el jugo gástrico humano, así como en el forro del estómago de los terneros queés de donde se extrae para el comercio. Las pastillas de cuajar, y el cuajo líquido son preparaciones que contienen este fermento.

Grasa—

La grasa de la leche es comercialmente el más importante de sus elementos componentes, porque es de donde se fabrica la manteca, y entra en gran parte en la composición del queso. Esta grasa, es en realidad una mezcla de diferentes grasas, varias de las cuales (estearina, palmitina y oleína) se encuentran también presentes en grandes proporciones en la grasa de la carne, sebo de vaca y grasa de cerdo por ejemplo, o mismo que en muchos aceites vegetales. Sin embargo, la grasa de la manteca, difiere de las grasas de casi todos los otros alimentos en que también contiene ciertos ácidos volátiles.

La cantidad y clase de la grasa que contiene la leche, varía muchísimo. La cantidad no debe ser inferior a 3 por ciento en peso, y, con excepción de la leche extraordinariamente rica, no pasa de 5 por ciento. Por término medio es igual, en cantidad, a 4 por ciento de la leche, o sea a un 31 por ciento de la materia sólida total. Se le encuentra en toda la leche en forma emulsionada, es decir, en glóbulos pequeños, que varían en tamaño en las diferentes clases de leche. Puesto que estos glóbulos son más ligeros que el agua, tienden a elevarse a la parte superior de la leche cuando se le deja reposar, formando lo que se llama crema. La crema no es grasa pura, sino que contiene mucha grasa mezclada con pequeñas cantidades de otros ingredientes de la leche. La crema debe medir como la quinta parte del volúmen total de la leche.

Azúcar de leche—

El hidrocarburo de la leche es lactosa o azúcar de leche. Es semejante, en composición química, al azúcar de caña, pero no se disuelve tan fácilmente, y es mucho menos dulce. La cantidad de azúcar de leche contenida en la leche de as vacas varía de 4 a 6 por ciento, siendo el promedio de un 5 por ciento de la cantidad total de la leche, o sea 38 por ciento de los sólidos totales.

La mayor parte del azúcar de leche permanece en el suero cuando se saca la caseína o cuajada en la fabricación de queso, y puede separarse de él fácilmente. El azúcar de leche puede obtenerse en cristales, pero generalmente se vende en forma de polvo blanco que es muy semejante en apariencia al azúcar de caña molida. Se emplea para modificar la composición de a eche para os bebés, como vehículo para drogas, y para muchos otros objetos. Su manufactura constituye una industria importante.

Materia mineral—

Los constituyentes minerales de la leche consisten principalmente de fosfatos y cloruros de sosa, potasa y cal, y forman de 0.7 a 1 por ciento de la cantidad total de eche, o sea 5 por ciento de a amteria sólida. La ceniza en general es neutra o igeramente alcalina, y por lo tanto difiere en este sentido de la ceniza de otros alimentos.

Las tres substancias minerales en que los alimentos son a menudo deficientes, aun cuando sean adecuados en otros sentidos, son, fósforo, hierro, y cal o calcio. El fósforo, es relativamente abundante en la leche, tanto en forma orgánica como en forma inorgánica. La leche no contiene mucho hierro, pero la pequeña cantidad que contiene, se encuentra en forma excepcionalmente asimilable.

Vitaminas—

Las vitaminas son elementos constitutivos de ciertos alimentos, que se han descubierto recientemente. Se sabe, relativamente, poco, sobre la naturaleza de estas vitaminas, excepto que son indispensables para la salud y crecimiento normales, y que si se les suprime de la alimentación durante un período largo, se produce lo que se llama "enfermedades por deficiencia". Se distinguen ahora, por lo menos, tres clases, que, hasta que se encuentren mejores nombres para designarlas, se les llama: vitamina A (soluble en grasa, y algunas veces llamada antiraquítica, porque se cree que la falta de ella en los alimentos produce raquitismo en los niños), vitamina B (soluble en agua, y a veces llamada antineurítica o preventiva contra la polineuritis y beriberi), y las vitaminas del grupo C (solubles en agua y algunas veces llamadas antiescorbúticas ó preventivas contra el escorbuto). Estas tres clases se encuentran en la leche.

La vitamina A reviste importancia especial por dos razones: La primera es, que sin ella los niños no pueden crecer y desarrollarse normalmente, aunque su alimento fuera suficiente en otros sentido para sus necesidades fisiológicas. La segunda razón es que la vitamina A se encuentra en alimentos tales como leche, yema de huevo, legumbres de hojas verdes, grasas que rodean los órganos vitales de los animales, y, en menor cantidad, en la carne, y tal vez, también, en ciertas frutas, y en ningún alimento es tan abundante como en la leche. Parece que se encuentra en las grasas de la leche, de manera que se la halla en la leche entera, en la crema y en la manteca.

La vitamina B se encuentra en la mayor parte de los alimentos, con excepción de aquéllos que se han purificado artificialmente, como la harina blanca, almidón de maíz, azúcar refinado, y la mayor parte de los aceites de mesa.

La vitamina C se encuentra en ciertos frutos y legumbres y en la leche. Su eficacia, cuando se encuentra en la leche, parece que se destruye con facilidad, y la leche absolutamente fresca y sin cocer es la única clase de leche que puede asegurarse que contiene esta clase de vitaminas.

Variaciones en la composición de la leche y tentativas de clasificación—

La leche que ordinariamente se vende para el consumo doméstico, varía en composición, principalmente debido a diferencias en las razas de las vacas, y también entre los animales de la misma raza. Debido a esta variación natural, muchas cremerías prueban ahora toda la leche que compran, y la pagan sobre la base de contenido de grasa. Por la misma razón, los lecheros que venden leche al por menor, generalmente mezclan la leche de todas las vacas del rebaño. De esta manera, el contenido de grasa de la leche se conserva más uniforme de día en día, lo cual es, decididamente, una ventaja para el consumidor.

Los productos o comerciantes sin escrúpulos, a veces adulteran la leche, cambiando mucho su composición. Mediante las leyes e inspecciones federales, de los Estados y municipales, se hace, sin embargo, cada vez más difícil defraudar al consumidor en esta forma.

Los principales métodos de adulteración son: adición de agua, separación de una parte de la grasa y el empleo de preservativos químicos, y a veces se emplean, a la vez, dos de estos métodos. Esta costumbre no solamente es fraudulenta en cuanto al valor económico de la leche, sino que también disminuye su valor alimenticio. La gravedad específica de la leche se emplea a veces como una prueba de su pureza, pero como el quitar parte de la grasa aumenta la gravedad específica, y el añadir agua la disminuye, una forma de adulteración puede ocultar la otra, y hacer inseguro este método de prueba. El método de prueba basado sobre el punto de congelación de la leche, es uno de los más precisos para descubrir cuándose ha añadido agua a la leche.

Los preservativos químicos más comúnmente usados, son el bórax, el ácido salicílico, la formalina y la soda. Se ponen en la leche para matar las bacterias o impedir su propagación. Las leyes sobre alimentos puros dictadas por el gobierno federal de los Estados Unidos y por la mayor parte de los Estados, prohiben estrictamente que se haga esto, por la razón principal de que estas substancias químicas pueden perjudicar a la salud, y que contribuyen a ocultar métodos sucios de producción de la leche.

El comité de standards de leche, de la Comisión de Leche de Nueva York, nombrada para estudiar y recomendar los requisitos uniformes que deben exigirse en todos los Estados y ciudades de los Estados Unidos, ha recomendado la adopción de un standard de no menos de 3.25 por ciento de grasas en la leche y no menos de 8.5 por ciento de materias sólidas no grasas. Este standard había ya sido recomendado anteriormente por la Asociación de Químicos Agrícolas oficiales, y lo ha empleado también el Departamento de Agricultura para el transporte de leche de Estado a Estado.

Si toda la leche pudiera probarse conforme a ese Standard y pudiera regularse el precio según que la leche lo sobrepasara o no llegara a él, tanto el productor como el consumidor quedarían más satisfechos: el productor, porque se reconocería la buena calidad de su leche, y el consumidor, porque sabría lo que realmente compra.

En algunas ciudades europeas, y en menor grado en algunos de los Estados Unidos, se sigue este procedimiento de vender la leche clasificada según su calidad.

Este principio se ha aplicado más comúnmente a la crema, de la cual se venden calidades diferentes, a precios que varían con la cantidad de grasas que contiene.

Además de los standards de composición química, muchas ciudades han adoptado los standards sanitarios o bacteriológicos. La leche se clasifica según su pureza, y de esta manera se da al público la oportunidad de juzgar la calidad de la leche que compra.

En algunas de las ciudades grandes puede obtenerse lo que se llama "Leche certificada". El certificado se coloca, generalmente, sobre la tapa de la botella. Se permite el uso de esta etiqueta certificada solamente a aquellos establecimientos que están vigilados y aprobados por una comisión médica de leche con respecto a sus condiciones sanitarias, y que producen leche que alcanza el grado de pureza establecido. Esta leche, con justicia, se vende a un precio más elevado que aquélla cuya calidad no está garantizada.

Cuando se hace pasar la leche por una descremadora centrífuga, gran parte de las impurezas sólidas quedan en la descremadora. Por este motivo, muchas personas acostumbran descremar la leche y luego volver a mezclar la crema con la leche descremada. Sobre el mismo principio, algunas cremerías emplean máquinas clarificadoras, que separan las impurezas sólidas de la leche sin quitarle la crema. A esta leche se le llama "leche clarificada".

CONVOCATORIAS

CAJA INTERNACIONAL MUTUA DE PENSIONES

Se convoca a los socios a asamblea Plebiscitaria que se realizará desde el 20 de enero al 30 de abril inclusive, de 1922, confirmando la sanción del cambio de objeto de la Caja Internacional Mutua de Pensiones, mediante su transformación en el "Banco Internacional del Río de la Plata", de acuerdo con el Proyecto de Estatutos aprobados por la Asamblea de Representantes, celebrada el día 21 de diciembre de 1921.

La votación se verificará simultáneamente en todas las oficinas de los Encargados de Cobranzas de la sociedad, en cada circunscripción.

Todo socio que antes del día 20 de enero de 1922, no haya recibido un ejemplar del referido Proyecto, deberá comunicarlo a la administración, a fin de remitírselo.

Bs. Aires, diciembre 31 de 1921.

Juan B. Giudice, Presidente.

Alfredo Boriasca, Secretario.

16|189 v. enero 20

"LA BUENOS AIRES"—COMPAÑIA DE Seguros. — Convocatoria. Se convoca a los señores accionistas de esta compañía a la asamblea general extraordinaria que tendrá lugar el día 1.o de febrero de 1922, en el local Bartolomé Mitre No. 531, a las 11 horas, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

1.o Aumento del Capital Social.
2.o Modificación de los Estatutos.
3.o Designación de dos accionistas para que aprueben y firmen el acta de esta asamblea.

Se recuerda a los señores accionistas que, para poder tomar parte en las deliberaciones de la asamblea deberán depositar sus acciones en las Cajas de la Compañía, Bartolomé Mitre No. 519, hasta tres días antes del fijado para la reunión.—Buenos Aires, febrero 12 de 1922. — El Directorio. 16,209 v. 27 enero

"TRANSRADIO" — COMPAÑIA RADIOTELEGRAFICA ARGENTINA (S. A.) — Bdo. de Irigoyen 330. — Convocatoria: Con arreglo a los estatutos se convoca a los señores accionistas a la

Asamblea General Ordinaria

que tendrá lugar el día 3 de febrero de 1922, a las 16 horas, en la sala de reuniones de la Bolsa de Comercio de la Capital Federal, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o Lectura y consideración de la Memoria y Balance General correspondientes al primer ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1921.
2.o Remuneración a fijarse a los miembros del Directorio.
3.o Elección del Presidente; de un Director titular; de un Director suplente y nombramiento del Vicepresidente.
4.o Elección de un Síndico y de un Síndico suplente.
5.o Designación de dos accionistas presentes para que juntamente con el Presidente y el Secretario, firmen el acta de la Asamblea.

Para tener representación en la Asamblea, los señores accionistas deberán depositar sus acciones o los certificados de depósito de un Banco, en la Secretaría de la Sociedad, calle Bernardo de Irigoyen 330, 2.o piso, con tres días de anticipación por lo menos, de la fecha fijada para la Asamblea. En el acto del depósito recibirán un certificado en el que constará el número de acciones depositadas y que servirá de entrada a la Asamblea y de justificativo de la personería del accionista (Art. 59 de los Estatutos).—Buenos Aires, 12 de enero de 1922.—El Directorio. 16,211 v. 27 enero

"TRANSRADIO" — COMPAÑIA RADIOTELEGRAFICA ARGENTINA (S. A.)— Bdo. de Irigoyen 330. — Convocatoria: Con arreglo a los estatutos se convoca a los señores accionistas a la

Asamblea General Extraordinaria

que tendrá lugar el día 3 de febrero de 1922, a las 16.30 horas, en la sala de reuniones de la Bolsa de Comercio de la Capital Federal, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

1.o Proyecto de ampliación de la Sociedad y modificación de los Estatutos.
2.o En caso de resolverse la ampliación y la correspondiente modificación de los Estatutos, autorización al Directorio para dar cumplimiento en todas sus partes a lo resuelto por la Asamblea con amplias facultades par gestionar ante el Poder Ejecutivo de la Nación las modificaciones, supresiones o ampliaciones concordantes de esos y todo otro artículo correlativo de los Estatutos y de firmar las escrituras consiguientes solicitar la inscripción en el Registro de Comercio y demás trámites. Celebrar todos los contratos y convenios necesarios según el criterio del Directorio para la ampliación de la Sociedad, emitir nuevas acciones ordinarias "letra B" has a un total nominal de $ m/n. 4 000.000 y de obligaciones (debentures) hipotecarias hasta un total nominal de $ m/n. 2 000.000 al menor tipo de intereses y de amortización posible según el criterio del Directorio y celebrar el correspondiente contrato de fideicomiso a nombrar por una Asamblea General de los tenedores de debentures.
3.o Designación de dos accionistas presentes para que juntamente con el Presidente y el Secretario firmen el acta de la Asamblea.

Para tener representación en la Asamblea, los señores accionistas deberán depositar sus acciones o los certificados de depósito de un Banco, en la Secretaría de la Sociedad, calle Bernardo de Irigoyen 330, 2.o piso, con tres días de anticipación por lo menos, de la fecha fijada para la Asamblea. En el acto del depósito recibirán un certificado en el que constará el número de acciones depositadas y que servirá de entrada a la Asamblea y de justificativo de la personería del accionista (Art. 59 de los Estatutos).—Buenos Aires, 12 de enero de 1922.—El Directorio.

16,212 v. 27 enero

BANCO DE MADRID Y BUENOS AIRES en liquidación, Cerrito 376.—De conformidad con lo resuelto por la asamblea general ordinaria de accionistas celebrada el día 31 de marzo del año 1921, se hace saber que el resultado de las operaciones de liquidación del Banco al 31 de diciembre último es como sigue:

ACTIVO

Caja, Bancos y Garantía de alquileres	$	[illegible]
Cartera y Deudores en cuentas	„	72.270.06
Propiedades y Mobiliario		30.953.14
	$	154.247.[illegible]

PASIVO

Caja de Ahorros, Cuentas Corrientes y Garantía de alquileres	$	3.187.[illegible]
Dividendos a pagar	„	812.[illegible]
Reintegros a pagar	„	10.425.—
	$	14.425.01

La demostración general de cuentas practicadas de acuerdo con la contabilidad, se halla a disposición de los señores accionistas en las oficinas del Banco.—Buenos Aires, enero 14 de 1922.—El Directorio Liquidador. 16,222 v. 17 enero

SOCIEDAD ANONIMA "HIPODROMO NACIONAL". — Asamblea general ordinaria. — Primera convocatoria. — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 2 de febrero próximo, a las 15 horas, en el local de la sociedad, Corrientes 758.

ORDEN DEL DIA:

1º—Lectura, consideración de la memoria, balance general, inventario y destino de las utilidades del ejercicio de 1921.
2º—Renovación del directorio.
3º—Elección del síndico y síndico suplente.
4º—Nombramiento de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la presente asamblea.

Artículo 22.—Tres días antes de la asamblea, y de 13 a 17 horas, deberán indefectiblemente estará depositadas en la gerencia las acciones. Pasado este término sin depositarlas, se perderá el derecho a tomar parte en ella. — El directorio.

Buenos Aires, enero 16 de 1922.

16|220 v. enero 31.

SOCIEDAD ANONIMA "HIPODROMO NACIONAL". — Asamblea general extraordinaria. — Primera convocatoria. — De acuerdo con el artículo 27 de los estatutos de la sociedad, el directorio convoca a los señores accionistas a una asamblea extraordinaria, que tendrá lugar el día 2 de febrero próximo, a las 15 y 30 horas, inmediatamente después de efectuada la asamblea ordinaria, en el local de la sociedad, Corrientes 758.

ORDEN DEL DIA:

1º—Reforma de los estatutos ampliando el término de duración de la sociedad, en caso contrario, resolver:
a) Si se procede a la liquidación de la sociedad, una vez fenecido el término de duración, que vence el 27 de febrero de 1922.
b) Designación de la comisión liquidadora.
c) Atribuciones de la comisión liquidadora.

2º—Nombramiento de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la presente asamblea.

Artículo 22.—Tres días antes de la asamblea y de 13 a 17 horas, deberán indefectiblemente estar depositadas, en la gerencia, las acciones. Pasado este término sin depositarlas, se perderá el derecho a tomar parte en ella.

Nota.—Para resolver el primer punto que se refiere a la ampliación del término de duración, de acuerdo con el art. 354 del código de comercio, se requerirá, en esta asamblea extraordinaria, la representación de las tres cuartas partes del capital social. — El directorio.

Buenos Aires, enero 16 de 1922.

16|219 v. enero 31.

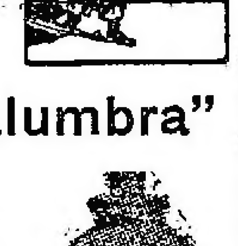
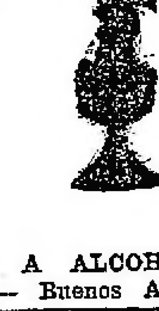
Avisos notables

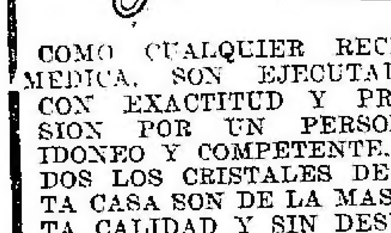
¿Quiere Vd. hacer un regalo de positivo valor. No olvide que en la calle San Martín 140 encontrará toda clase de alhajas de verdadera ocasión, con amplias garantías a precio más baratos que en otra parte. A todo comprador se le hará un obsequio de una alhaja. La casa está abierta los sábados hasta las 20 h. Consulten precios SAN MARTIN 140

Hotel "SARMIENTO"
Comodidad para familias y pasajeros
PRECIOS MODICOS
Sarmiento 1410

Alhajas y Brillantes
Antes de comprar consulten precios en la casa de
CELESTINO RETTES
Cangallo 537, vende más barato que nadie, todo por su valor intrínseco. Las ventas son con recibo de garantía a satisfacción. Se CAMBIAN alhajas. — CANGALLO 537 — U. T. 2493, Avda. —

Casa D'Huicque
248 ESMERALDA 256
CAFES y TES
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras.
U. T. 3255 (Rivadavia)

LUZ

ALCOHOL CARBURADO
"Comalumbra"
PORTATIL
ECONOMICA
BRILLANTE

Se dan lámparas a prueba sin compromiso de comprar.
Soliciten Catálogos
CIA. ARGENTINA DE ALUMBRADO A ALCOHOL
Defensa 429 — Buenos Aires



LOS ANTEOJOS Y LENTES
COMO CUALQUIER RECETA MEDICA, SON EJECUTADOS CON EXACTITUD Y PRECISION POR UN PERSONAL IDONEO Y COMPETENTE. TODOS LOS CRISTALES DE ESTA CASA SON DE LA MAS ALTA CALIDAD Y SIN DESPERFECTOS, RECOMENDANDO ESPECIALMENTE LOS CRISTALES TORICOS Y CROOKES.
SOCIEDADES Y HOSPITALES GRANDES DESCUENTOS
Bme. MITRE 1049-Bs. Aires

El purificador de la sangre
que quita los defectos de la piel:
Pecas — Sarpullido
Granos — Herpes
Diviesos — Eczemas
Forúnculos — Llagas
Manchas de la piel.
Azufre termado
Corrige el estreñimiento
Elimina el veneno del sistema humano
Para librarse de las falsificaciones e imitaciones del Azufre termado exija la caja amarilla con letras negras que lleve en la parte superior la cruz Laich.
LAICH

Tranvías completos - Grandes ganancias

Cifras que debe conocer el público para salir de este error

De Mayo 1920 a Abril 1921 (primer año de la tarifa de 12 centavos) el Anglo Argentino transportó **355.415.952 pasajeros**, con boletos de 12 centavos obteniendo una mayor entrada a razón de 2 ctvos. por pasaje de **$ 7.108.319.—** En cambio las nuevas cargas impuestas directamente por la autoridad al sancionar la nueva tarifa ascienden a pesos **10.011.056**, distribuídas así:

	Pagado en 1918/1919	Pagado en 1920/1921	Aumento
Salarios	11.399.624	18.009.979	58 o/o
Impuesto Municipal			
de 6 por ciento	2.010.393	2.812.256	40 "
Idem 12 por ciento	156.656	1.475.212	841 "
Ley de jubilaciones	—	1.280.282	—
	$ 13.566.673	23.577.729	

Aumento total 74 0/0 . . . . $ 10.011.056.—

Déficit del primer año de la nueva tarifa . . . . " 2.902.737.—

La Compañía de Tranvías Anglo Argentina no ha podido pagar dividendo alguno sobre las acciones ordinarias desde 1913 y sobre las de 2a. preferencia desde 1916

CRONICA SOCIAL

De Mar del Plata:

El señor Miguel Alfredo Martínez de Hoz y su señora Julia Elena Acevedo, ofrecerán mañana un almuerzo en Chapadmalal, a un grupo de personas de su amistad.

Realizóse ayer en la sección infantil de ejercicios físicos del Club Mar del Plata, el torneo de tennis dividido en tres categorías.

Obtuvieron los mayores puntos en la primera, los niños Enrique Piccardo, Horacio Beccar Varela, Jorge Meyer y Florencio Beccar Varela; en la sección B, los niños Mario B. González, Luis Piccardo, Mauricio Meyer y Emilio Corti, y en la sección C, los niños Jorge Sojo, Enrique Uriburu, Ricardo Uriburu y Alberto Piccardo.

—Son esperados hoy en este balneario, las siguientes personas:

Dolores Ruiz Guiñazú de Chenaut y familia, las señoritas Alina y Georgina Pérez Centeno, Manuel García Fernández, el doctor Alfredo Larguía y su hermana Corina, don Alfredo Guzmán y su señora Guillermina Leston, don Eduardo Leston y su hija Carmen, el doctor Nicanor Rodríuez del Busto, Vicente Quesada Pacheco, su señora María Lucila Urquiza y sus hijos, Fanny Coverton de Woodgate, Agustín de Vedia y familia, las señoritas Carmen y Julia Laruía, el doctor Miguel Puigari, su señora Amalia Pareja y sus hijas María Amalia y Arminda, Silvio Merlo, su señora Angela De Marzi y la señorita Sara De Marzi.

—El hermoso día de ayer congregó en la Rambla una numerosa concurrencia.

Vimos, entre otras, a las señoras:

Ernestina Llavallol de Acosta, Ana Stegmann de Señorans, María Ignacia Casares de Grondona, Ana Acosta de Ocampo, Carmen Lynch de Méndez, Estela Panelo de Ruiz, María Mattos de Maschwitz, Julia Rey Basadre de Arata, Sara Lynch de Christophersen, Adela C. de Martín Herrera, María Luisa Casares de Astigueta, Mercedes Cané de Menegazzo, Lola Elicagaray de Salas Molina, Elisa Alvear de Bosch, Mercedes Unzué de Quintana, Celina Zaldarriaga de Paz, Mercedes Zapiola de Ortiz Basualdo, María Unzué de Blaquier, Lía Cobo de Ramos Mejía, María Luisa Unzué de Aldao, Carmen Oliden de Zuberbühler, Justa Dose de Zemborain, Elvira Gómez Molina de Ayerza, Ema Sundblad de Rodríguez de la Torre, Adela Unzué de Leloir, Ema Chevalier de Gibson, Julia Elena Acevedo de Martínez de Hoz, Elena Zuberbühler de Cullen, Flora Labougle de Miguens, Susana Mayol de Bosch, Matutina González de Solá, Justina Alvarez de Orma, María E. de Garramuño, María Florentina Moreno de Alzaga, Guillermina Chaves de Pereyra Pinto, Carmen Martín Herrera de Soto Acebal, María Luisa Chaves de González Gazaño, Matilde Basualdo de Zuberbühler, María Teresa Pearson de Alzaga, Carmen Bower de Llavallol, Alcira Quirno Costa de Riglos, Irene Jorge de Socas, María Girado de Pereda, Carmen Quirno Costa de Socas, Matilde Madero de Seeber, Cora Jorge de Huergo, Amelia L. de Mazza, Agustina Costa de Paz, Fanny Rodríguez de Gómez, Josefina Soto de Udaondo, María Martínez de Salas, Elvira Soto de Castro, Hercilia Lynch de Casares, María Elena Casares de Miguens, Dolores Alchorena de Elortondo, Ester Carlés de Campos, Corina Kruls de Fauvety, Mercedes Quintana de Santamarina, María Rosa Olivera de Ramos Mejía, María Elvira de la Torre Urrízar de Marcó del Pont, Zulema Cranwell de de la Serna, Delia Alvear de Ocampo, Zulema Zuberbühler de Paz, Mercedes Marín de Bosch, Clemencia Ugarte de Tomkinson, Adela Cainzo Somellera de Gómez, Celina Pirovano de Zuberbühler, Cora Gibson de García Uriburu, Delfina Caprile de Klappenbach, María Cristina Cano de Bunge, Delia Herrera de García Mérou, María Amelia Rosa de Schlinder, Ernestina Bunge de Bunge, Flora del Campo de Centeno, Amalia Arrotea de Muñoz, Isabel Duggan de Hope.

Señoritas: Josefina y Antonieta Zapiola, Alina y Georgina Pérez Centeno, Angelina Gómez Molina, María Estela Gibson, Juliet y Sara Pueyrredón, Isabel y Susana Pereda, Elsa y Giselle Shaw, María Cristina y Sara Benedit, Lucrecia y Elvira Bunge, Sofía Rocha, Casilda Casado, Delia y Angélica Carabassa, Lola Marcó del Pont, Juana María y Ana Lía Obarrio, Elvira Marcó del Pont, Matilde Frías, Adela Agote, Carmen y María T. Ormo, María Carlota y María E. Arias, María Elena Fauvety, Remedios Acosta, María Ester Llambí, Graciela Casado, Dolores Legarreta, Alejandrina y Susana Rosa, Leonor Arias, María Cristina Ruiz Panelo, Nelly y Maud Negri, Mary e Isabel Hope, María Elena Mitre, Delfina Klappenbach, Marta Ramos Mejía, Ana Delfina Señorans, Alcira Rosa y Olga García Mérou, Ernestina, María y Sara Herrera, Delia y Ester Frías, Carmen Zuberbühler, Ana María Green, Marta y Carmen Sauze, Adela Jiménez Zapiola, Elvira e Isabel Udaondo, Manuela Pearson, Susana de Elía, María Luisa Ledesma, Ernestina, Catalina y Mercedes Bunge, María Elena Sánchez, Teodolina y Susana Bosch Alvear, Elena Seeber Madero, Ana Ocantos, Sara Josefina Anchorena, Mercedes Isabel y Dolores Elortondo, Ester Campos Carlés, Laura y María Luisa Salas, Clara y Delia Carmen Ocampo, Estela y Adela Zuberbühler, Sara Aberg Pearson, Mercedes Alzaga, María y Sara Alcobendas, Elvira y Damasia Castro, Elena y María Luisa Aldao Unzué, Adela Leloir, Angelina y Silvina Ocampo, Angélica, María Teresa y María Elena Centeno, María Adela Miguens, Mercedes y Magdalena Bosch Marín.

—En el Club Mar del Plata se realizó anoche la comida que un núcleo de caballeros ofrecía en obsequio de un grupo de matrimonios y señoritas.

Los invitados ocuparon tres mesas, siendo comensales los señores:

Hugo Cullen y su señora Elena Zuberbühler, Antonio Leloir y su señora Adela Unzué, Horacio Bustillo y su señora Clara Juárez Celman, Narciso Ocampo y su señora Delia Alvear, Napoleón Paz y su señora Zulema Zuberbühler, Esteban Riglos y su señora Angélica de Elía, las señoritas Elena Aldao Unzué, Damasia Castro, Mercedes Bosch Marín, Estela y Adela Zuberbühler, Cara Josefina Anchorena, Adela Leloir Unzué, Clara y Delia Carmen Ocampo, María Luisa Salas, Susana Bosch Alvear, y los señores Augusto Rodríguez Larreta, Enrique Bustillo, Jorge Robirosa, Carlos Rodríguez Larreta, Simón Irondo, Mariano Demaría, Julio Robirosa, Raúl Chevalier y Héctor Ramos Mejía.

—En obsequio de la señora Josefina Alvear de Errázuriz, el señor Narciso Ocampo y su señora Delia Alvear ofrecerán mañana un almuerzo.

* * *

Han sido muy felicitados por sus amistades la señorita Mercedes Cabral Barcia y el señor Juan Carlos Delfino, con motivo de haber formalizado su compromiso matrimonial.

Se anuncia el compromiso matrimonial de la señorita Benita Recagno con el señor Mario Lavarello.

* * *

En el Grand Splendid Theatre se exhibirá esta noche por última vez el film "La desconocida", hábilmente interpretado por conocidas damas y caballeros de nuestra sociedad distinguida.

* * *

En la iglesia de San Nicolás de Bari se dirán misas el jueves próximo en memoria de la señora Alcira Arana de Llambí.

* * *

El 19 del corriente será consagrado en casa de la novia el enlace de la señorita Haydée Martínez Acosta con el señor Arturo C. Sívori.

Apadrinarán la unión la señora Carmen Martínez y Acosta de Carosina, hermana de la contrayente, y el señor Federico A. Sívori, hermano del novio.

Del casamiento civil serán testigos, por la novia los señores Rafael Martínez Furque y Rafael Martínez Acosta, y por el novio, el doctor José María Mesa y Alfredo Bianchetti.

* * *

En la basílica de Luján se celebrará mañana un solemne funeral en memoria de monseñor Terrero. Oficiará la misa el R. P. Rassore.

* * *

Han comenzado a circular en nuestra sociedad las invitaciones para los dos bailes de disfraz que se realizarán en el hotel "La Delicia" de Adrogué, el sábado 4 y el sábado 11 de febrero, a beneficio de la asociación Hogares Cristianos.

Firman las invitaciones:

Sara Gibson, Marta Doncel, María L. Echagüe, Esther y Nelly Martínez, ofía Vieyra Sagastume, Elena Lynch, Valentina Cavalié, Angélica y issi Chaves, María Cristina González, aMría Eloísa Frías, Laura María y Carmen Lobos, Fanny Duggan, Berta Correa Morales, Dalma del Carmen Cordeyro Seguí, María E. Videla, Delia Lezica y Ada Lía Virasoro.

Comisión auxiliar de caballeros: Doctor Carlos Doncel, Roberto Vieyra Sagastume, Alberto Green, Marcos Oscar Avaca Juárez, Arturo Voget, doctor Carlos Castro, ingeniero Alberto Chaves, doctor Juan A. García.

* * *

En casa de la novia será bendecido el 28 del corriente el enlace de la señorita Francisca Cairo con el señor Ildefonso A. Jáuregui.

* * *

La señorita Delfina Oliveira Quintero y el señor Alberto Claro han formalizado su compromiso matrimonial.

* * *

El 2 del próximo mes será bendecida la unión matrimonial de la señorita María Eugenia Lina Besavil baso con el señor Adolfo Bautista Alvarez.

* * *

La boda de la señorita Matilde Alvarez Costa con el señor Héctor Harrington será consagrada en el próximo mes de marzo.

* * *

Motivará una interesante ceremonia nupcial el enlace de la señorita Delia Adela Tonazzi con el señor Raúl J. Márquez, que será consagrado el 20 del corriente.

El mismo día tendrá lugar el matrimonio civil. Serán testigos por parte de la novia, los señores Pedro Navarro Sarmiento, Felipe Mazzini y Ernesto Navarro Sarmiento, y por el novio el señor Eduardo Albert y el doctor Carlos Márquez.

* * *

En memoria del señor Luis Somoza se oficiarán misas mañana en el templo de San Nicolás de Bari.

Hace bastante tiempo que vengo empleando en mi clientela particular el licor **Hierro-Quina-Bisleri** y tengo la satisfacción de manifestar a usted, como tónico reconstituyente, a la par que de sabor agradable me ha dado siempre felices resultados en el tratamiento de la anemia, cloroanemia, dispepsia y convalecencias prolongadas, siendo su uso aún más ventajoso en los niños y jóvenes.

Felicita a usted por su preparado tan útil y necesario en este país.

Dr. B. Rodríguez y Marpuina
Médico
Magdalena

Para el hogar:

—Liebre adobada.

Después de despojar la libre de la piel, se le quitan todos los huesos, se limpia bien, y se mezcla completamente con tocino.

En una cacerola se ponen los huesos de la liebre, una pata cruda de ternera o de chancho, tajadas de jamón, sal, pimienta, especies, zanahorias y cebollas cortadas en rodajas. Sobre todo esto se coloca la liebre, cubriéndola con buen caldo y un litro de vino blanco. Se cocina lentamente, con fuego arriba y abajo.

Cuando todo está bien cocido, se pone la liebre en una fuente; se hacen dar unos cuantos hervores al jugo, se desgrasa bien, se cuela y se vierte sobre la liebre dejando que todo se enfríe junto, para que el jugo, vuelto gelatina, sirva de adorno.

—Budín de sesos.

Dos sesosde ternera, 8 huevos, cien gramos de manteca, un poco de pan mojado en leche, sal y nuez moscada.

Se limpian bien los sesos y se cuecen en agua con sal. Se mezcla el pan mojado en leche con la manteca batida, se pasan los sesos por un colador y se mezcla con 1 odemás y con los huevos bien batidos. Se agrega sal, pimienta y nuez moscada. Se prepara una budinera con manteca y pan rallado y se deja hervir a baño maría por una hora. Al servirlo se adorna con tostaditas de pan, y ruedas de limón.

—Besugo en escabeche.

Dividael besugo en trozos no muy grandes; envuelto en harina, fríalo a fuego lento, cuando esté bien dorado retire el besugo y deposítelo en una olla o tinaja, viértale encima el aceite que sirvió para freirlo y agréguele una taza de vinagre rebajado con agua, los ajos, el laurel y la cáscara de limón; si está todo cubierto puede dejarse enairo, cinco y hasta diez días en remojo, aunque generalmente una semana basta para que esté bien sazonado.

—Flan de frutillas.

Se corta un bizcochito en pedazos redondos de dos centímetros de espesor. En el medio de cada pedazo se hace una pequeña cavidad, colocando en ella unas ratillas machacadas. Se cubre cada pedazo con un poco de crema chantilly, poniendo sobre todo esto una frutilla bien madura. Se puede, antes de colocar en él las frutillas, mojar los trozos de bizcochuelo con marasquín, o cualquier otro licor, lo que dará un sabor más delicioso a este postre delicado.

—Crema de nueces.

Esta crema sirve para relleno de tortas o para poner en vez de dulce en el arrollado de bizcochuelo.

Se hacen hervir 125 gramos de agua con 125 gramos de azúcar, se agregan 20 gramos de nueces molidas y un poquito de canela en polvo. No debe ser demasiado espesa si se emplea para torta s que tienen que ponerse nuevamente al horno.

—Helados de duraznos.

Para hace restos helados se requiere que los duraznos sean jugosos. Pelados y descorazonados, se pan por el tamiz: se les añade almíbar en punto y s haen lugo a lavonouvecydlu pppjz y se hacen luego en la máquina como los demás helados.

* * *

Este elegante traje, cuyo grabado reproducimos es de tafetán azul y de tul: la falda, muy amplia, fruncida en el talle, está cortada por al[illegible]

buyen a dar al vestido el "sostén" deseado; delante deja ver un reducido delantal de tul tableado. El cuerpo, con talle más bien largo, es poco amplio. La manga, muy corta, se continúa por otra amplia de tul que remata en un bies de tafetán estrecho. En el tallo algunos pliegues ajustar el cuerpo.

Las Termas de Cacheuta, tan célebres por la eficacia de sus aguas radio-activas y la hermosura de los paisajes andinos, atraen una numerosa y distinguida concurrencia de veraneantes de todas partes de la República. La vida allá se hace muy amena, y la spartidas de tennis y las cabalgatas a los itios más interesantes de la Cordillera sirven de alegre distracción. Entre los recién llegados notamos a:

Señor Eduardo Lacaze y señora, señores Fernando Alvarez y señora, Julio Iribarne y familia, Eduardo F. Quinteros, Ernesto Corvalán, señora Enriqueta viuda de Domenech y familia, señores Juan Zoani y familia, Juan Gentil y Héctor Iodolo y señora.

Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Tucumán

EMISIONES A SORTEARSE EN ENERO DE 1922

Serie		$
250 - 7	de Enero	25 000
251 - 14	" "	25 000
252 - 21	" "	25 000
253 - 28	" "	5 000

—¡En alas de mis versos, ascenderemos a las inmortales regiones de la Arcadia!...

—¿Y tendremos que tomar el tren?

—No; allí se va en alas de la fama.

—Entonces habrá el peligro de caerse... Prefiero por el momento que me acompañe a lo de Longobardi, Bolívar 280, para comprarle un toldo para el patio de casa.

KALISAY
EL MEJOR VINO QUINADO
Lagorio, Esparrach y Cía.

VACCARO
30 AÑOS DE CRÉDITO EN
CAMBIO DE MONEDA
TITULOS Y ACCIONES
LOTERIA NACIONAL
ALTA PUBLICIDAD
AV. DE MAYO 638 - B. Aires

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del
Dr. Andrés Ferreyra
Abogado
Lavalle 1312 — U. T. 4240, Libertad

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. Telefónica 6087 (Avenida)

Estudio Jurídico
Dr. Amancio González Zimmermann
Dr. Joel Pulce
TUCUMAN 1?2 — C... esq. Florida

Dr. Luis C. GARCIA
Abogado
Avenida de Mayo 769
U. Telef. 7370, Avenida

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Tucumán 1381, U. T. 3608 L.

Dr. Manuel F. Escobar
Ex presidente de la Suprema Corte de Buenos Aires

JULIO M. ESCOBAR y ALBERTO ESCOBAR, abogados. — Estudio Central, en Buenos Aires, Sarmiento Núm. 829 (1er. piso), U. T. 2064, Rivadavia. En La Plata, calle 5, núm. 920, U. T. 2324.

Sito E. Trucco
Emilio G. Trucco
Juan A. Cameirone
Ingenieros civiles, Arquitectos
Estudio: LAVALLE 560

Médicos

ANALISIS Laboratorio y Farmacia
Abierto día y noche
Suipacha 477
Doctores NELSON

Dres. Lorrucci y Artola
Vías urinarias, piel y avariosis
CONSULTAS DE 14 a 16
SUIPACHA 583

SECRETAS - URINARIAS - PIEL
Dr. Saraceni Especialista
Cura rápida de Uretritis—Gota Militar — Estrechez—Ulceras—Debilidad—Cura de la AVARIOSIS con aplicación sin dolor del 606 - 914
CORRIENTES 1777
9 a 11 y de 14 a 20

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajeny Wemman de Viena. De regreso de Europa ha reabierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer. Cerrito número 1248.

REUMATISMO Gota, ciática. Tratamiento nuevo y eficaz. Dr. S. Libarona Brián, martes, jueves, sábados, de 2 a 4, Río Bamba 585, U. T. 3163 Juncal). 16172 v. 31 enero

Varios

Celestino A. Silvani
Rivadavia 620
Despachos de Aduana

Francisco Rodriguez
REMATES, COMISIONES, HIPOTECAS, DESCUENTOS
Préstamos del Banco Hipotecario Nacional
Avenida de Mayo 769 (E. 18)
U. T. 7370 al 72

A USTED LE INTERESA

Todo cliente de esta casa que desee comprobar científicamente su enfermedad, tiene derecho para que se verifique gratuitamente un análisis de orina, esputos, sangre (Wassermann), etc., en uno de los principales laboratorios especialistas de Buenos Aires.

Por varios años he venido padeciendo de dilatación de estómago, colitis seca y hemorroides externas, con gran pérdida de sangre que me tenía completamente extenuado; me sometí a variadísimos tratamientos sin resultado alguno. Por último recurrí al "RA-

DIOSOL VEGETAL" y con este extraordinario medicamento en un mes y medio de tratamiento me encuentro completamente sano, hoy como con apetito toda clase de alimento, mis intestinos se han normalizado, han desaparecido las hemorroides como igualmente las pérdidas de sangre, he aumentado varios kilos de peso y gozo de un extraordinario bienestar.—(Firmado) Francisco Auler. — S. Paz N.o 1933. — Flores.

Expendio libre. — Certificado número 3377. — Venta en todas las Farmacias y Droguerías. Precio del Frasco, $ 10 m|n. — Por prospectos dirigirse al Dr. Pablo Cogorno. — Calle Victoria N.o 646. — Unión Telefónica 3011 (Avenida). — Buenos Aires.

BANCOS

The National City Bank of New York
Fundado en 1812. - Ochenta sucursales diseminadas por todo el mundo
Capital $ ...
Buenos Aires: San Martín 84
Rosario de Sta. Fe: Córdoba 981

BANCO DE LA NACION ARGENTINA. — Fundado en 1891. — Casa central: Buenos Aires, Plaza de Mayo.

AGENCIAS EN LA CAPITAL

Capital: $ m|n. 144.924.754.—. Fondo de reserva: $ m|n. 22.612.290,14.

Belgrano: Cabildo 1900, esq. Sucre; Boca del Riachuelo: Alm. Brown 1101, esquina Brandsen; Flores: Rivadavia 7000, esquina Pedernera; Mataderos: Tellier 2422; General Urquiza: Bauness, esq. Cullen; N.o 1: Montes deOca 1699, esq. San Juan 1802; No. 2: Corrientes 3399, esq. Gallo 401; N.o 4: Bernardo de Irigoyen 1060, esq. Carlos Calvo; N.o 5: Rivadavia 2856; N.o 6: Santa Fe 2399, esq. Azcuénaga; N.o 7: Caseros 2986 (Parque Patricios); N.o 8: Triunvirato 750; N.o 9: Santa Fe 4536; N.o 10: Independencia 2636; N.o 11: Aduana de la Capital; N.o 12, Callao 35; Oficina de Depósitos Judiciales: en el Palacio de Justicia.

152 sucursales y agencias en la República.

TASA DE INTERES

Abona: (moneda nacional solamente)

Por depósitos en Cta. corriente		Sin interés
" " a plazo fijo con o sin libreta: 3 meses		3 o o
" " id. id. a 6 meses		4 o o
" " id. id. por plazo mayor		Convencional
Por depósito en Caja de Ahorros después de 60 días (hasta $ 20.000)		4 o. Anual

Cobra:

Por adelantos en Cta. Corriente	7 o o
Por descuentos de pagarés directos	6 1 2 o o
Por descuentos de pagarés con endosos y redescuentos	Convencional

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre todos los países del mundo.

"Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina:

"Artículo 10. — La Nación responde directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco."

Buenos Aires, julio 1.o de 1921. —Cornelio Vivanco, Carlos J. Botto, gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA. —Unico corresponsal en la República del Tesoro Italiano y del Banco di Napoli— Casa Central: Bmé. Mitre 474 al 11...

SUCURSALES

En la Capital: N.o 1, calle Corrientes esquina Pueyrredón; N.o 2, Avenida Montes de Oca N.o ...; N.o 3, Leandro N. Alem, número 1258; N.o 4, calle Moreno número 2300. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz (E. R.), Resistencia (Chaco), Villa María (Córdoba), Rafaela (Santa Fe), San Francisco (Córdoba), Ensenada.

AGENCIAS.

Puerto Ing. White (Bahía Blanca)
Trenel Pampa Central)

TASA DE INTERES

Capital realizado . $ 10.000.000.— o$.
Fondo de reserva ordinario . . . " 1.169.874,20 o$.

SE ABONA

En caja de ahorro hasta pesos 20.000	4 o o
En cuenta corriente	1 o o
plazo fijo	Convencional

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable sobre todas las ciudades de Italia, Inglaterra, Francia, España, Norte América, etc., y órdenes postales sobre todos los pueblos de Italia.

El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.

Buenos Aires, febrero de 1921. — Antonio C. Alemanni, gerente.

Banco Comercial Italiano
FUNDADO EN 1898

	$ m n.
Capital autorizado	10.000.000
Capital autorizado	5.000.000
Reservas	2.000.000

CAJA DE AHORROS:

A la vista	4 o/o
Cuenta trimestral	5 o/o
Cuenta semestral	5 1/2 o/o
Cuenta anual	6 o/o

Se ocupa de todas las operaciones bancarias

DOMINGO REPETTO
Director-gerente.

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO. — Bmé. Mitre esquina Reconquista.

Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes; número 3, calle Lima 1666.

Oficinas en: República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Tucumán, Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, Curityba, Santos, Sao Paolo; Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco, Valdivia; Perú: Lima, Arequipa, Callao; Bolivia: La Paz, Oruro; España: Barcelona, Madrid.

Casa Central: Deutsche Ueberseeische Bank Berlin.

PAGA:

Por depositos en cuenta cte.	2 o/o
A plazo fijo	Conven.
En caja de ahorros, cuando no se retiren antes de 60 días desde $ 10 hasta $ 20.000 moneda nacional	5 o/o

Nuestra oferta es un regalo
Nuestro gran surtido de alhajas finas modelos exclusivos de la casa con el
20 o/o de rebaja
"LA ROYAL"
JOYERÍA DE MODA — ESMERALDA 856

ARTE - TEATROS - CINEMATOGRAFIA

De regreso

Terminó anoche su poco feliz actuación en Montevideo la compañía nacional chilena Mario-Padín que regresa a Chile sino muy triunfadora, habiendo por lo menos realizado una plausible tentativa de acercamiento teatral americano.

Serán las observaciones que se le han hecho aquí y en el vecino país, lecciones aprovechables para reiniciar esta aventura con un mayor preparación en las obras a representar. Deben prescindir, a nuestro juicio, de la imposición de los nombres en el repertorio, porque ello es siempre tiranía perniciosa. Lo que se debe difundir son obras y no autores. Obras que sean reflejo de ambiente y costumbres nacionales; obras que nos traigan el palpitar de los problemas que preocupan el vivir de aquel país o que simplemente nos transporten espiritualmente a su ambiente propio. El vicio de nos lombres consagrados es también un mal nuestro y tal vez la rémora más perjudicial de todo teatro en formación.

OPERA

Sigue actuando la compañía de "ballets" que encabeza el coreógrafo Juan Kawesky.

Hoy pondrán en escena una adaptación de "Gioconda" de Poncielli, con coreografía de Kawesky y algunos nuevos "divertesiments": "La Rose" de Drigo; "Dance guerriere" de Lacotne; "Suite alemán" de J. Strauss, que comprende cuatro motivariados.

Beneficio de Narcisín

Recordamos que esta noche se beneficia en el Apolo el pequeño pero prestigioso Narcisín, que nuestro público ha distinguido siempre con su aplauso como merecido premio a sus excepcionales aptitudes de intérprete.

Narcisín ha eclipsado a muchos actores grandes y de larga actuación, y ha sabido mantener su prestigio con interpretaciones variadas y sin vacilaciones, ya se trate de obras cómicas ya de pasajes sentimentales o dramáticos.

Todas las figuras del elenco en que actúa pasan a segundo plano, pues es suficiente su nombre como incentivo eficaz para atraer concurrencia.

Tendrá esta noche Narcisín una demostración más de lo que lo quiere el público.

Majestic

Muy favorablemente sigue desarrollándose la temporada nacional en este teatro. "El otro mundo", de Pacheco, aligerado de algunas escenas inútiles, gusta mucho y promete una larga permanencia en el cartel.

Para el jueves anuncia la reposición del sainete lírico de Pedro Pico y el maestro Payá "A falta de pan" y se iniciarán los ensayos de la revista "Las tres edades del amor". Además, otra de las próximas novedades será el sainete "No es tan fiero el león". Como se ve, la gente de Payá se propone trabajar de firme.

RHODINE
UNICA ESPIRINA PURA
VENTA LIBRE en todas las Farmacias
EXIJA ESTA MARCA

¿Zarzuela al Marconi?

Con el mutis definitivo de Costanzó ha cerrado sus puertas el popular teatro del Oeste. Pero la empresa arrendataria no permanece ociosa. A pesar de ya estar asegurada la actuación del elenco Podestá-Morganti que se iniciará en mayo, hay casi dos meses por delante y no es el caso de permanecer hasta entonces a puertas cerradas.

Hay desde ya varias propuestas para temporadas de prueba pero el empresario no quiere enficar demasiado la sala. Para espectáculos de prueba —y no muy halagüeña por cierto— tiene el reciete caso de Costanzó que se anunciaba como número sensacional y resultó uno de los tantos. Ahora quieren allí espectáculos ya probados.

Por eso uno de los candidatos de más fuerza es el elenco de zarzuela y revistas españolas que actúa en el teatro de Verano. Es un espectáculo que puede interesar allí.

Debuts en el Esmeralda

En este concurrido cine-teatro, uno de los que mantienen con más tesón el prestigio de los espectáculos de varietés, se presentará hoy la bailarina clásica Belkiss, que ejecutará un repertorio nuevo.

También debutará allí el jueves, después de un largo alejamiento de nuestros escenarios la tonadillera Mercedes Alfonso, de larga actuación en el género.

Avenida

El plato fuerte del cartel lo constituye ahora el a propósito "Soñó un soldado en la guerra", al que se le han incluído números nuevos y que ocupa hoy las secciones vermouth y última.

En tanto preparan "Ivy".

MAYO

En última sección repiten la comedia del doctor Belisario Roldán "Mister Frank" que estrenara hace tres años Parravicini en el Argentino y cuyo rol de protagonista encarna Felipe Panigazzi.

La Olona se prepara

Concepción Olona, independizada por fin de la tutela perniciosa de Salvat, organiza compañía por su cuenta. Tiene desde ya asegurado el Victoria para una temporada inicial de marzo a mayo próximos.

Actualmente organiza el elenco en el que figurarán elementos conocidos, sindicándose desde ya como director de escena al veterano Mariano Galé que es una garantía de escrupulosidad y tino.

Mucho nos place la reaparición de Concepción Olona en nuestros escenarios al frente de un elenco donde no haya eminencias de pacotilla pero sí afán de trabajar honestamente. La Olona es una actriz de condiciones que se venía malorando por falta de una dirección ecuánime y capacitada y un elenco de responsabilidad.

Nos place predecir su resurgimiento artístico en esta nueva tentativa que parece bien encaminada de antemano.

Cinematografía

El Sello de Satanás

El hermano de Satanás, 11.o episodio

En cualquier otro lugar la caída hubiera sido fatal para nuestro héroe, pero cuando ocurrió la ruptura, Jack se encontraba suspendido a poca altura de una pequeña saliente de la montaña, sobre la que cayó.

Aprovechando la confusión que el hecho produjo entre los bandidos, la misteriosa mujer pudo huir, aunque perseguida de cerca. Penetró en la caverna hasta llegar a la cabaña. Jack, que no había sufrido en el golpe, se encontró pronto listo para reiniciar sus aventuras.

Debía salvar a su Dolores. Cuando pudo llegar frente al castillo de Satanás resolvió escalar sus muros. Pero, avisado por sus secuaces de la posible llegada de Merton, el terrible bandido había tomado tales medidas que, cuando Merton se encontró, una vez más, dentro de la vieja fortaleza, convertida en la guarida de Satanás, no tardó en caer en manos de éste.

Aquella vez el bandido no perdonaría a Jack, ni permitiría que lo engañara. La misteriosa mujer lo comprendió así cuando vió prisionero a Merton. Y no teniendo más recursos que emplear para salvarlo, resolvió pedir auxilio del comandante Alvarez.

Tenía éste un enorme parecido con Satanás, circunstancia que resolvió aprovechar. Guiado por la misteriosa mujer, penetró en el castillo, dirigiéndose a las habitaciones privadas del mismo. Penetró en ellas y tomó desprevenido a Satanás, a quien encerró en una mazmorra del castillo.

Vistió luego sus ropas, y puso en libertad a Jack y a Dolores. Pero mientras Alvarez, aprovechando su parecido con el bandido, burlaba a los secuaces de éste, Satanás, que conocía una salida secreta que tenía la celda donde Alvarez lo había encerrado, lograba la libertad, pero tarde.

Jack y Dolores huían en un auto. Al darse cuenta de ello, Satanás hacía preparar otro y ordenaba a cuatro hombre de su banda que alcanzaran a los fugitivos.

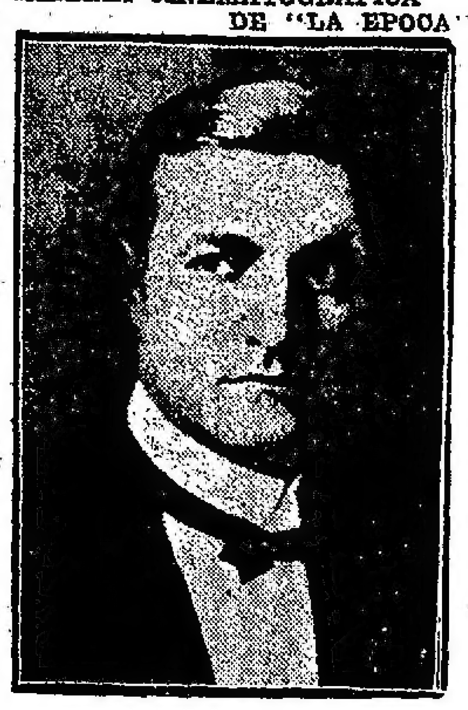
Más veloz el coche de los bandidos que el que dirijía Jack, pronto le dieron alcance, y uno de los hombres saltó de uno a otro coche, cayendo sobre nuestro héroe.

Sin detener el coche, Merton logró desmayarlo de un golpe, pero el auto chocó contra una pobre casa de madera, penetrando en ella y explotando el tanque de nafta del coche.

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA
TRENES DE PASAJEROS
Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires) para
Rosario — Diariamente — a las 8.00
Rosario, Santa Fe, San Francisco, Córdoba, Tucumán — Lunes, Miércoles y sábados — a las 21.30
Santiago del Estero, Catamarca — Lunes, Miércoles y sábados — a las 21.30
Rosario de la Frontera, Salta, Jujuy — Miércoles y Sábados — a las 21.30
Los señores viajeros que salen de Retiro con el tren de la hora 21.30, con destino a Rosario, podrán permanecer hasta las 8 en el coche dormitorio que se desengancha del tren en dicha ciudad.
SERVICIO DE CARGAS
Entre Retiro Central Córdoba (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.
Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día, salen a destino la misma noche.
Por informes y tarifas ocurrir: Oficina de Informes (Galería Güemes) Buenos Aires y en Estación Retiro Central Córdoba.
Diciembre 1921 — H. Q. CABRETT. H. Q. CABRETT.

GUILLERMO BARTHE & Cía.
Sucesores de Barthe, Cordera y Cía.
CASA FUNDADA EL AÑO 1884
IMPORTADORES
DE ARTEFACTOS Y MATERIALES SANITARIOS
CEMENTO PORTLAND Y AZULEJOS, CAÑERIA FIERRO Y PLOMO MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES Y ELECTRICIDAD
FABRICANTES
DE MOSAICOS VARIADOS
CASA CENTRAL: Corrientes 4200 — SUCURSALES: GAZCON 619 — DEPOSITO: Cabildo 185
U. T. 5873, Mitre — C. T. 938, Oeste — BUENOS AIRES — Independencia 1822

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"



Tom Mix, elegante, de quien se anuncia interpretará producciones, donde deba actuar con traje de etiqueta.

En honor del señor Arsenio Thamier

La fiesta realizada ayer en el campo de deportes que posee el Club Discóbolo en la vecina localidad de Haedo, con motivo del almuerzo campestre servido en honor del director general de Plazas de Ejercicios Físicos, señor Arsenio Thamier, revistió los contornos de una agradable reunión deportiva y social.

Un crecido número de comensales tomó asiento alrededor de la mesa convenientemente dispuesta en un paraje donde, por la sombra del arbolado, no se hizo sentir el rigor de la alta temperatura. El almuerzo transcurrió en un ambiente de franca camaradería, contribuyendo la presencia de las damas a darle singular realce.

Se disputó también un interesante concurso de lawn tennis, en el que tomaron parte las siguientes parejas:

Señorita María Luisa Lagarde y A. Trabucco, señorita Delia de Corral Saavedra y A. Nasif, señorita Otilia Devoto y U. Bigliani, señorita Laura Feltscher y L. M. Williams, señorita Elvira Devoto y R. Maione, señorita C. Warley y F. Briseti, señorita M. Janni y A. Sartori, señorita Clarita Williams y doctor J. Costemalla, señorita María Eraña y F. Edmonds, señorita Amelia Martínez y E. Eraña, señorita Tea Hennig y A. Bigliani, señorita Alicia González Gibson y A. Van Oppen, señorita Enriqueta Etcharren y E. Eraña, señorita Elena Lagarde y A. Wissocq, y señorita Rula Devoto y F. Madrid.

La excelente perfomance de la nadadora Anita

El bello esfuerzo cumplido ayer por la prestigiosa nadadora Anita Gutbrod merece el aplauso más caluroso y entusiasta. La prueba realizada en forma irreprochable, ha sido objeto de elogiosos comentarios en los círculos deportivos, reconociéndose en toda su amplitud la importancia de la magnífica proeza.

Anita Gutbrod detentaba el record femenino de Sud América de natación, en virtud de su inmejorable performance del año próximo pasado.

A las 23.30 horas de anteanoche, la señorita Gutbrod se arrojó al agua, frente a La Gloriete, paraje situado en el canal Arias.

Felizmente cumplió todos sus propósitos y a las 6 horas 48 minutos de iniciada la prueba, después de haber recorrido 21 kilómetros, la señorita Gutbrod debió abandonar la prueba, pues las embarcaciones en las que se encontraban los fiscalizadores no podían seguir avanzando por la poca profundidad del río en ese paraje.

Entusiastas aplausos festejaron el hermoso triungo de la prestigiosa nadadora que con la magnífica proeza de ayer batió sus propios records sudamericanos.

Breves palabras

"La domadora de hombres"

El padre de Kitty Horrigan fué mutilado por un león de los que él domestica en el circo donde trabaja. Esta, no teniendo otros recursos, se decide a actuar sola como domadora de los leones; arrostra valerosamente los peligros a que se expone dentro de la jaula de los amenazadores brutos. Pero, desgraciadamente, no es este el único peligro a que la pequeña y bella domadora se ve expuesta. Hayden Delmar, el empresario del circo la acosa continuamente con sus insinuaciones perversas y deseos inmoros; además, Bradley Caldwell, el hijo de un millonario, está perdidamente enamorado de su belleza y la persigue constantemente.

El padre de Bradley, conociendo el carácter díscolo de su hijo, propone a Kitty un empleo para que lo "amanse". Ella acepta y en esta tarea obtiene un éxito por la forma en que consigue que el joevn calavera se vaya reformando. Finalmente, se enamora de él, pero consciente de que nunca podrá satisfacer sus sanas aspiraciones, resuelve ocultarle su cariño y decide volver a la vida del circo, de la que se había apartado.

Pero allí la acecha el empresario que, creyendo puede satisfacer entonces sus insanos deseos se decide a jugar el todo por el todo. De esa situación comprometedora, Kitty es salvada por Bradley, que le confiesa su amor y le pide sea su esposa. Los dos se dirigen a obtener el consentimiento del señor Caldwell, quien a pesar de su resistencia, termina por otorgar su conformidad, reconociendo en la domadora de hombres, en la única salvación para su hijo.

Se trata de un film interesante y muy bien interpretado, por la encantadora Gladys Walton, que hace gala de su talento interpretativo. La secundan Rex de Rosselli, William Welsh, C. B. Murphy, Parker J. Mc. Connell, Roscoe Karns y C. Norman Hammond.

Cosas del Cine

Como viven en otros pueblos. — Un viaje redondo en 30 minutos.

Un viaje redondo por cinco países: Canadá, México, Inglaterra y los Estados Unidos del Norte... en treinta minutos, justos treinta minutos, lo que parece imposible; pero los que visiten el estudio Paramount del Oeste, ahora, en estos días, disfrutarán de tal viaje. Conste que no hay que pagar pasajes de ferrocarril o de vapor.

Cuando el viajero llega a la puerta del gran estudio, caminará una docena de pasos y llegará al Canadá. Pontiac, una aldea cerca de Quebec, es la residencia de Agnes Alres y de una compañía de artistas que filman la novela de Sir Gilbert Parker, titulada "The Lane that Hand No Turning".

Casi en la puerta siguiente puede uno encontrar a Jack Holt en una tienda de la bahía del Hudson, en el Noroeste del Canadá. Los franco-canadienses y los indios se mezclan con sus hermanos del Sur al representar "The Call of the North".

Debido a un brusco cambio de temperatura, aunque el barómetro no lo registra, el viajero camina por algunos pisos, no apartamentos, sino partes del escenario, y en seguida se tropezará con Méjico. Allí encuentra a Gloria Swanson rodeada de mexicanos, en su mayor parte rancheros, y demás "característicos" de la frontera, todo esto en la película "The Husband's Traderark".

Unos cuantos pasos más allá y estamos en Escocia, donde Kirriemuir, el lugar de los acontecimientos de las novelas de Sir J. M. Marrie, fué construído para lograr las escenas de "The Little Minister". Betty Compson, en el papel de Lady Babbie, la vemos rodeada de los originalísimos tipos escoceses del famoso libro del citado autor. No tiene uno necesidad de tomar un tren para ir de Bonnie Scotland a Inglaterra en esta tierra mágica, el moderno estudio cinematográfico.

En este país de las pipas y del té, Wallace Reid está muy ocupado filmando escenas para su última película "The Champion", y por fin, el visitante puede ver reflejos de la vida norteamericana al mirar a Thomas Meighan en "If You Believe It, It's So", y a Will Rogers en otra farsa imaginativa titulada "One Glorious Day".

Estrenos de la semana

La Sociedad General Cinematográfica estrenará en el curso de la presente semana las siguientes producciones:

"La sombra del Dandy", drama Royalty, por Muriel Ostriche y Harold Foshay; "Actualidades Gaumont Nos. 39|40"; "La carrera", comedia Paramount, por Victor Moore; "A los 21 años", drama Realstar, interpretado por H. B. Warner.

El progrma de hoy

EMPIRE THEATRE. — Corrientes y Maipú. — Teatro de moda. La mejor orquesta. — Para que todo el mundo pueda ver la más extraordinaria y bella película presentada hasta hoy: Lujuria y belleza, desde hoy a 1 $. la sección. Avizamos que si bien tiene algunas escenas de desnudo, es altamenet moral. Se exhibe a las 17.40 y 23.20. — Hoy llega a las 25 representaciones. — Programa de hoy: A las 16: Perfidia de mujer. — A las 17.40: Lujuria y Pureza y Mario Pardo. — A las 18.30: Perfidia de mujer y Alfaro. — A las 21.20: Perfidia de mujer. — A las 22.30: Alfaro, nuevo programa. — A las 23.20: Lujuria y Pureza y Mario Pardo.

GRAND SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860. — La sala más hermosa y fresca. — Hoy, a las 17: Vistas cómicas. — A las 17.30 y a las 22: El latigazo, por Paulina Frederick. — A las 18.30 y a las 22: a pedido y por última vez, La Desconocida, argumento social argentino. — A las 21: El amigo del heredero, por Charles Ray.

PALACE THEATRE. — Corrientes 757 — La sala mejor ventilada. — Hoy, a las 16: dos comedias. — A las 16.30 y 21.30: La eterna pregunta, por Lillian Gish. — A las 17.30 y 23.10: Su hijo mutuo, por Margarita Fisher. — A las 18.30 y 22.10: El latigazo, por Paulina Frederick. —Mañana: Nubes negras, por Harold Goodwyn.

SELECT LAVALLE. — Lavalle 921. — Hoy: Minty la campesina, El Rey del acero, Sangre noble, ¡Faldas! ¡Faldas!

TEATRO PRINCESA. — Suipacha 46[illegible]. — Cine continuado desde las 11. — Hoy: La verdad desnuda, Harry Sweet, El mundo y sus mujeres (superproducción extraordinaria, por Geraldine Farrar), Flores de azahar (grandioso estreno, por Mildred Harris). — Mañana: Los peregrinos de la venganza (por Ruby de Remer), Por una noche nada más (por Tom Moore). — Jueves: Almas nobles (por el célebre trágico Hobart Bosworth, estreno).

GENERAL BELGRANO. — Cabildo 216[illegible] — Hoy: Cuenta abierta, por Clara Kimball Young; La Desconocida por Elaine Hammerstein; La Perla Azul, por Edith Hallor.

ELECTRIC PALACE. — Lavalle 836. — Hoy: El beneficio de Buffalo; El desengaño; La mansión de los marmollos.

ETOILE PALACE. — Corrientes números 2759-61. — Hoy: Hay que conocer a marido; Pecado de la juventud; Sed de venganza.

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — Hoy: variado y atrayente programa.

Crónica Deportiva

Muy interesante resultó el match entre los primeros cuadros Huracán v. Boca Juniors

En la cancha situada en las calles Ministro Bria y Senguel, se disputó ayer tarde ante una concurrencia muy numerosa el match por la tercera rueda de la Copa de Competencia entre los primeros cuadros de los clubs Boca Juniors y Huracán.

El partido resultó muy reñido e interesante, notándose numerosas jugadas bonitas, que fueron premiadas con grandes aplausos por el público.

No habían transcurrido tres minutos de iniciado el juego cuando L. Monti tomó un puntapie libre y el tiro de éste da ocasión a Dannaher para marcar con un golpe de cabeza el primer tanto para Huracán.

Luego se notaron jugadas muy reñidos por ambas partes, teniendo las defensas que emplazarse a fondo para evitar la caída de sus respectivas vallas.

Ginebra se corre después por el wing y cerca de la línea de corner dirige un centro que toma Nannaher y con un fuerte tiro marca el segundo tanto para su cuadro.

En lo que restó de esta primera parte de juego el score no fué modificado.

Durante el segundo tiempo el equipo de Boca Juniors consiguió un tanto a su favor marcado por Calomino a los 15 minutos, al tomar un punta pié penal.

Los cuadros formaron de la siguiente manera:

Huracán: E. Kiesel; J. Pratto y P. Monti; M. Fontana, R. Vázquez y L. Monti; M. Ginebra, J. Carreras, J. Laguna, G. Dannaher y C. Orzari.

Boca Juniors: R. Galeano; N. Fabiano y D. Costa; A. Dodino, M. Busso y J. Mainaldi; P. Calomino, J. Pisa, P. Bozzo, L. Fabiano y J. Mango.

El resultado final fué el siguiente:

Huracán 2
Boca Juniors 1

Club Náutio Buchardo

En el triángulo oficial de este club se disputó ayer una regata para embarcaciones a vela, por la Copa Mollinari.

La señal de partida fué dada a las 14 horas, cruzando los yates la línea de salida en el siguiente orden:

A as 14 horas 9 minutos 33 segundos, el Paraná y el Plata; a las 14 h. 9 m. 48 s., el Potro; a las 14 h. 9 m. 50 s., el Luján, y a las 14 h. 11 m. 31 s., el Ibicuy.

La llegada se efectuó en el siguiente orden: primero, el Luján, timoneado por D. J. Raimundi, a las 16 h. 23 m. 30 s., segundo, el Potro, por D. E. Boggero; a las 16 h. 24 m. 30 s., tercero el Ibicuy, por D. M. Furió (hijo), a las 16 h. 24 m. 50 s., cuarto, el Paraná, por D. J. Molina (hijo); Plata, por D. M. Roila, a las 16 h. 33 m.

Actuó de oficial del día el aficionado D. Barú.

Concurso interno de natación del Club Gimnasia y Esgrima

Llevóse a cabo ayer en la piscina que este club posee en su Campo de Deportes, un concurso interno de natación, el que constaba de las siguientes pruebas:

Carrera de 500 metros para mayores. — 1o. Juan W. Behrensen en el apreciable tiempo de 8'6" 4|5; 2o. Campell Burrows.

Un largo de pileta para señoritas — 1o. América Nosti; 2a. M. Nosti; 3a. Etelvina Rosa.

Caza del pato. — 1o. Miguel B. Núñez; 2o. José Luis Rodríguez.

Partido de water polo entre socios del club, triunfando el equipo colorado sobre el azul por 7 a 4 goals.

A la terminación de esta prueba le siguió la carrera de la media hora, la que era esperada con verdadero interés por los numerosos aficionados.

Para tal objeto se habían inscripto 9 socios, todos los cuales a la hora prefijada se hallaban dispuestos a disputarse el triunfo. Dignos de mención son todos por igual, pues, el numeroso público que presenciaba esta carrera pudo admirar los notables estilos como el tiempo empleado por los competidores.

Después de una encarnizada lucha y de igualar repetidas veces los que se vislumbraban como vencedores, sonó el término de la media hora, con el siguiente resultado: 1o. Manuel Aris, con 1.370 metros recorridos; 2o. Rodolfo Devoto con 1.365 metros; 3o. J. de Filippi con 1.364 metros y 4o. Héctor A. Cattaruzza con 1.350 metros. Obteniendo así los premios instituídos por el doctor Manuel J. Corvalán para los ganadores de esta interesante prueba, propendiendo en esta forma a la estimulación de este útil deporte.

De acuerdo con la resolución adoptada por la C. D. por primera vez se realizó en este club, una de las pruebas que merecen especial atención por parte de los clubs que se dedican a la práctica del remo. Ello consistía en nadar 12 metros vestido y bajo el agua, continuando luego en la superficie hasta cubrir los 100 metros. Obteniendo el correspondiente certificado los siguientes señores, que han cubierto a satisfacción este examen.

R. Patterson Toledo, Romero Romeo, J. Craviotto, Alberto Stefens, José Juan Ferro, P. de la Puente, Alberto Rosselli, Jacobo Stern, José Stern, P. De Gregorio, Adalberto Kussrrow, M. Figueroa, J. E. Anschutz, Augusto B. Pandiani, Virgilio Inchausti, José L. Rodríguez, José Karmona, J. Calderón, Herman Holke, Juan J. Juncosa, José Luis Quinos.

Actuaron como miembros del Jurado los siguientes señores: Atilio Ponisio, Bernardo Kramer, profesor Enrique Tiraboschi, R. R. Wilkinson, S. Stipanicic, profesor Quinter Weber, doctor Manuel J. Corvalán, Juan B. Cattaruzza, Simón Joselevich. Y como referée del partido de water polo el señor A. Nin Mitchell.

Regatas del Yacht Club Argentino

Organizadas por el Yacht Club Argentino, se disputaron ayer por la tarde, en el triángulo oficial del mismo, tres series de regatas para embarcaciones a vela, con el siguiente resultado:

Primera serie, Copa "Noruega", con handicap, para yates recargados con 22 o más minutos en 12 millas y tripulados por aficionados.

Primero "Nemo", timoneado por J. O. Molins Pico. Salió a las 13 horas 55 minutos, 10 segundos; llegó a las 15 h., 56 m., 29 s.; tiempo real empleado, 2 horas, 1 minuto, 20 segundos; recargo, 19 minutos, 69 segundos; tiempo corregido, 2 horas, 21 minutos, 28 segundos.

Segundo "Racha", timoneado por E. Lehardson. Salió a las 13 horas, 55 minutos, 7 segundos; llegó a las 15 h., 53 minutos, 9 s.; tiempo real empleado, 1 hora, 58 minutos, 9 segundos; recargo, 27 minutos, 15 segundos; tiempo corregido, 2 horas, 25 minutos, 24 segundos.

Tercero "Phalarope", timoneado por E. Sanbidet Bilbao. Salió a las 13 horas, 55 minutos, 12 segundos; llegó a las 16 h., 3 m., 51 s.; tiempo real empleado, 2 horas, 8 minutos, 51 segundos; recargo, 19 minutos, 59 segundos; tiempo corregido, 2 horas, 28 minutos, 50 segundos.

Cuarto "Chela", timoneado por Juan J. Seré. Salió a las 13 horas, 55 minutos, 13 segundos; llegó a las 15 horas, 46 m., 45 s.; tiempo real empleado, 1 hora, 51 minutos, 43 segundos; recargo, 40 minutos, 52 segundos; tiempo corregido, 2 horas, 32 minutos, 35 segundos.

El yate "Hortensio", timoneado por P. B. Chambers, abandonó la carrera.

Segunda serie, "Handicap" para yates recargados con más de 35 minutos en 12 millas.

Primero "Alaelio", timoneado por Antonio L. Lanusse. Salió a las 1[illegible] horas 5 minutos, [illegible] segundos; llegó a las 15 h., 37 m., 47 s.; tiempo real empleado, 1 hora, 32 minutos, 47 segundos; recargo, 56 minutos, 19 segundos; tiempo corregido, 2 horas, 29 minutos 5 segundos.

Segundo "West Wind", timoneado por Walter A. Mackinlay. Salió a las 14 horas, 5 minutos, 21 segundos; llegó a las 15 h., 41 m., 42 s.; tiempo real empleado, 1 hora, 36 minutos, 42 segundos; recargo, 54 minutos, 30 segundos; tiempo corregido, 2 horas, 31 minutos, 12 segundos.

Tercera serie. Para yates de la clase "Nacional", de 8 metros 75 centímetros.

Primero "Pierrot", timoneado por Andrés C. Lemoine. Salió a las 14 horas, 18 minutos, 6 segundos; llegó a las 16 h. 24 m., 59 s.; tiempo real empleado, 2 horas, 6 minutos, 59 segundos.

Segundo "Charabón", timoneado por el doctor Luis Sauze. Salió a las 1[illegible] horas, 18 minutos, 21 segundos; llegó a las 16 h., 25 m., 36 s.

Tercero "Irupé", timoneado por Jorge Lanusse. Salió a las 14 horas, 18 minutos, 59 segundos; llegó a las 16 h., 28 m., 17 s.; tiempo real empleado, 2 horas, 10 minutos, 17 segundos.

Cuarto "Periotte", timoneado por J. Martínez Vázquez. Salió a las 14 horas, 18 minutos, 44 segundos; llegó a las 16 h., 30 m., 18 s.; tiempo real empleado, 2 horas, 12 minutos, 18 segundos.

Quinto "Charita", timoneado por Carlos A. Scotto. Salió a las 14 horas, 19 minutos, 57 segundos; llegó a las 16 h., 30 m., 22 s.; tiempo real empleado, 2 horas, 10 minutos, 22 segundos.

Actuó de oficial del día el aficionado Juan B. Cantere.

Ayer se disputó la prueba ciclista denominda Circuito Norte

Organizada por el Ciclés Club Argentino se disputó ayer la prueba ciclista denominada Circuito Norte, en la que intervinieron corredores de primera, segunda y tercera categoría. El recorrido de esta prueba era el siguiente: primera categoría: Palermo Pacheco-Tigre-Palermo, o sea 80 kilómetros; segunda categoría: Palermo-Canal San Fernando-Palermo, o sea, 60 kilómetros; tercera categoría: Palermo-San Isidro-Palermo, o sea 40 kilómetros.

Los resultados generales fueron los siguientes:

Primera categoría: 1o. José Zampichiati (Delsalt), del Club Ciclista Nacional, en 2 h. 23.30''; 2o., Juan Cassero (Cassero), del Club Ciclista Federal, a un cuarto de rueda; 3o. Antoni Solano (Peugeot), del C. F. F., a una máquina; 4o. F. Fileni (Bianchi), del C. C. N., en 2 h. 27'.

Segunda categoría: 1o. Roque Lamarra (Turón), del C. C. F., en 2 horas; 2o. Antonio Valverde (Delsalt), a una y media máquina; 3o. Ramón Saravia, del Ciclés Club Argentino, a una máquina; 4o. A. Pingitori (Bianchi), del Club Ciclista Platense, a tres máquinas.

Tercera categoría: 1o. A. Villanueva (Delsalt), del Club Ciclista Buenos Aires, en una hora 23'35''; 2o. A. Seoane, del Club Deportivo América, a una máquina; 3o. V. Morán, del Ciclés Club Argentino, a una máquina; 4o. R. San Martín, del V. C. P., distanciado.

Campeonato Universiario de Water-Polo

Se disputó ayer en la pileta que el Club Gath y Chaves posee en su campo de deportes de la estación Golf el partido de water-polo, por el campeonato universitario, entre los equipos representativos de las facultades de Ingeniería y Derecho.

Se adjudicó el triunfo después de reñida lucha el equipo de Ingeniería por cuatro tantos contra tres.

Los cuadros estaban así formados:

Ingeniería: A. Seurzi, R. Bustamante y F. Rabino; P. Semino, A. Ni. Mitchell, A. Rovere y A. Antolín Soloche.

Derecho: R. Rodríguez Zúñiga, C. O'Farrell y R. Biccardi; A. Montoriano; C. y S. Vázquez y J. García.

Yacht Club Río de la Plata

En el triángulo oficial del Yacht Club Río de la Plata, se realizó ayer una regata para yates, handicap sobre 21 millas, por la disputa de la copa "Saint".

El resultado final deesta prueba fué el siguiente:

1o. "Inkosi", timoneado por R. Eugenio Milhas; salió a las 8 horas 45 minutos 15 segundos; llegó a las 13 h. 46 m. 45 s.; tiempo real empleado: 5 horas 1 minuto 45 segundos; recargo: 52 minutos 30 segundos. Tiempo corregido: 5 horas 54 minutos 15 segundos. Se le adjudicó la copa "Saint".

2o. "Febo", timoneado por Julio C. Sieburger; salió a las 8 horas 45 minutos 16 segundos; llegó a las 14 h. 25 m. s.; tiempo real empleado: 5 horas 30 minutos 10 segundos; recargo: 29 minutos 45 segundos. Tiempo corregido: 5 horas 59 minutos 55 segundos. Se le adjudicó una medalla de plata.

3o. "Delta", timoneado por Miguel A. Jaramillo; salió a las 8 horas 45 minutos 28 segundos, llegó a las 14 h. 23 m. 23 s.; tiempo real empleado: 5 horas 38 minutos 52 segundos; recargo: 29 minutos 45 segundos. Tiempo corregido: 6 horas 8 minutos 18 segundos.

4o. "Euro", timoneado por Alberto Juncosa; salió a las 8 horas 45 minutos 21 segundos; llegó a las 14 h. [illegible] m. 4 s.; tiempo real empleado: 5 horas 40 minutos [illegible] segundos; recargo: 29 minutos 45 segundos. Tiempo corregido: 6 horas 9 minutos 49 segundos.

5o. "Céfiro", timoneado por Miguel Flaquer; salió a las 8 horas 40 minutos 16 segundos; llegó a las 14 h. 53m.; tiempo real empleado. 5 horas 48 minutos; recargo: 29 minutos 47 segundos. Tiempo corregido: 6 horas 17 minutos 45 segundos.

6o. "Brisa", timoneado por Edmundo von Semasco; salió a las 8 horas 45 minutos 53 segundos; llegó a las 14 horas 34 minutos 5[illegible] segundos; tiempo real empleado: 5 horas 49 minutos 56 segundos; recargo: 29 minutos 45 segundos; recargo: 29 minutos 47 segundos. Tiempo corregido: 6 horas 17 minutos 41 segundos.

7o. "Aurora", timoneado por Juan Rameri; salió a las 8 horas 45 minutos 45 segundos; llegó a las 14 horas 50 minutos 10 segundos; tiempo real empleado: 6 horas 5 minutos 19 segundos; recargo: 29 minutos 45 segundos. Tiempo corregido: 6 horas 34 minutos 55 segundos.

8o. "Pearl", timoneado por H. J. Fernández: salió a las 9 horas 20 minutos 54 segundos; llegó a las 14 horas 59 minutos 52 segundos; tiempo real empleado: 6 horas 14 minutos 52 segundos; recargo: 21 minutos. Tiempo corregido: 6 horas 35 minutos 52 segundos.

9o. "Shamrock V", timoneado por Enrique Yona; salió a las 8 horas 52 minutos 39 segundos; llegó a las 14 horas 41 minutos 51 segundos; tiempo real empleado: 5 horas 56 minutos 51 segundos; recargo: 42 minutos. Tiempo corregido: 6 horas 38 minutos 51 segundos.

Abandonó la regata el yate "Lamto", timoneado por Luis Bianchi.

Actuó de oficial de día el señor E. S. Ciolina.

Ineresante resultó la regata del Club Náutico Buchardo

Ayer por la tarde se disputó en el triángulo oficial del Club Náutico Belgrano la tercera regata para yates de la temporada.

La señal de partida fué dada a las 13 horas, cruzando las embarcaciones la línea de salida en el orden siguiente: el "Zeus", a las 13 horas, 6 segundos; el "Aphrodita", a las 13 h. 12 s.; el "Wenonah", a las 13 h. 22 s.; el "Iris", a las 13 h. 40 s.; el "Hermes", a las 13 h. 1 m. 5 s.

La línea de llegada fué cruzada como sigue:

1o. el "Isis", a las 16 h. 4 m. 20 s. timoneado por D. F. Kirby; 2o., el "Zeus", a las 16 h. [illegible] m. [illegible] s., timoneado por D. C. Caselini; 3o., el "Wenonah", a las 16 h. 4 m. 5 s., timoneado por D. J. B. Piaggi; 4o., el "Hermes", a las 16 h. 17 m., timoneado por D. A. Matarrodona.

El "Aphrodita" fué descalificado por haber tocado la boya Anchorena.

Club Pedestre Jorge Newvery

Organizado por el Club Pedestre Jorge Newbery, se inició ayer en el Parque Chacabuco el campeonato social, disputándose las pruebas siguientes:

Carrera de 200 metros llanos: 1o. E. Socin; 2o., B. Del Valle; 3o., V. della Torre.

Carrera de 800 metros llanos: 1o., B. del Valle; 2o., E. J. Fras; 3o., B. Gutiérrez.

Con gran éxito se realizó ayer la fiesta del Club de Regatas de Avellaneda

En el Riachuelo, aguas abajo, con llegada frente al local del club, se disputó ayer, organizada por el Club de Regatas de Avellaneda, la décima regata interna, la que alcanzó un gran éxito.

Las diferentes pruebas fueron presenciadas por numerosas familias y socios de la institución, que aplaudían con entusiasmo a los vencedores de las mismas.

El resultado general de las diferentes pruebas es el que damos a continuación:

Primera carrera — Premio "Comisión Directiva" — Distancia, 700 metros — En botes cadetes, para remeros que no hayan ganado en esta categoría: 1os. (cancha 2), F. Aubín, B. Battini, A. Osta, H. Olsson (stroke) y A. Aubín (timonel). Segundos: (cancha 1), P. Vidal, J. Rodríguez, F. Simonetti, M. Rodríguez (stroke), G. Coll (timonel).

Ganada por tres botes. Tiempo empleado: 3 minutos 30 segundos.

Segunda carrera — Premio "Par de Ensayo" — Distancia 500 metros — Premio donado por el señor P. G. de la Matta: 1o. (cancha 3), G. Coll; 2o. (cancha 2), M. Panza; 3o. (cancha 1), A. Caimari.

Ganada por un largo de bote. Tiempo empleado: 2 minutos 2 segundos.

Tercera carrera — Premio "Single Scull" — Distancia, 800 metros: 1o. (cancha 1), J. E. Olsson; 2o. (cancha 2), J. Arduino.

Ganada por 2 botes de [illegible]. Tiempo: 3 minutos 32 segundos.

Cuarta carrera — Premio "Pair Oars" — Distancia, 500 metros — En botes "klinquers", para remeros que no hayan ganado en esta categoría, primeros: (cancha 1), E. Anbín, H. Olsson (stroke) y A. Aubín (timonel).

Segundos: (cancha 2) M. Raffaele, B. Ochoa (stroke) y D. Merlo (timonel).

Ganada por medio largo. Tiempo empleado: 3 minutos 45 segundos.

Quinta carrera — Premio "Pairs Oars" — Distancia 600 metros — En botes "klinquers", libre para todo remero: primeros: (cancha 1), F. Suárez, S. Causobon (stroke) y A. Aubín (timonel).

Tiempo empleado: 4 minutos 5 segundos.

Sexta carrera — Premio "Four Shell" — Distancia, 800 metros — Copa donada por el señor Adolfo B. Cambiasso.

Primeros: (cancha 2) J. Serrano, J. Vago, J. Suárez, O. Ohaco (stroke) y A. Aubín (timonel).

Ganada por 5 botes. Tiempo empleado: 3 minutos 10 segundos.

Séptima carrera — Premio "Single Canoa" — Distancia, 200 metros — En canoas de una pala. Abierto a todo remero.

En esta carrera tomaron parte tres botes, habiendo llegado los que tenían las canchas 2 y 3, tan juntos, que fué declarada puesta. Esta carrera deberá volverse a correr para definir el ganador.

Octava carrera — Premio "Novicios" — Distancia, 600 metros — Copa donada por el Club Atlético Ministerio de Agricultura. Para remeros que no hayan ganado en esta categoría: primeros: (cancha 2) A. García, F. Recio, C. Semino, M. Raffaele (stroke) y A. Aubín (timonel).

Segundos: (cancha 1) B. Vidal, J. Rodríguez, E. Simonetti, M. Rodríguez (stroke) y G. Coll (timonel).

Ganada por un bote. Tiempo empleado, 3 minutos 22 segundos.

Novena carrera — Premio "Lat[illegible] Double Scull" — Distancia, 300 metros — En botes de paseo de dos pares de remos cortos. Un socio con bow y dos socias, stroke y timonel primeros: (cancha 2) J. J. Tapasaskis, Sara Bardesi (stroke) y M. Bardesi (timonel); segundos: R. Kohan, Elena Kohan (stroke) y Angela Kohan (timonel). Ganada por medio bote. Tiempo empleado, 2 minutos.

Décima carrera — Premio "Eight Shell" — Distancia, 1000 metros — Copa donada por el presidente señor Ricardo F. Martín Barcelón, y medalla de oro a cada tripulante del bote que se clasifique ganador donadas por el comisionado municipal, doctor Domingo Rossi; primeros: (cancha 1), J. Serrano, G. Coll, A. Ozta, J. Vago, J. Martínez, O. Ohaco, J. Suárez, J. C. Olsson (stroke) y A. Aubín (timonel); segundos: (cancha 2), J. L. Fiorito, A. Caimari, H. Olsson, G. Price, J. Arduino, J. J. Tapasaskis, J. L. Etchegoyen, C. R. Castro (stroke), A. E. Capurro (timonel).

Ganada por 1/4 de bote. Tiempo empleado: 3 minutos, 35 segundos.